

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7, Telfs 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 12 pesetas

AÑO LXXVII.—Número 23.580  
Sábado 29 de octubre de 1977

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## CONSEJO DE MINISTROS

### Descriminalización de los delitos de adulterio y amancebamiento

Aunque tales conductas pueden calificarse, en casos, como delitos de escándalo público o de abandono de familia

NUEVA NORMATIVA EN MATERIA DE PRECIOS

INTENTO PARA EQUILIBRAR LA OFERTA Y LA DEMANDA EN EL PROBLEMA DE LA PATATA

(Información en pág. 7)

### Se confirma la ruptura de Unión Nacional Española con Alianza Popular

Madrid, 29.—Un portavoz de la Unión Nacional Española (U. N. E.) ha confirmado la ruptura total del partido con Alianza Popular, y ha desmentido las declaraciones del presidente del partido, don Gonzalo Fernández

de la Mora, en el sentido de que U.N.E. continuará integrada en A. P.

El mismo portavoz, próximo a la vicepresidencia de la organización, ha declarado, asimismo, que el señor Fernández de la Mora presentará su dimisión como presidente del partido.

Por otro lado, la junta provincial de U.N.E. en Madrid ha presentado en pleno su dimisión en disconformidad con A. P. y el presidente de la misma ha solicitado su baja en el partido, por considerar que no cumple los fines para los que fue constituido.

Uno de los vicepresidentes de U.N.E., el señor Velo de Antelo, ha manifestado que la mayor parte de las delegaciones provinciales de U.N.E. han roto con A. P.

No ha sido posible comunicar con el señor Fernández de la Mora —informa Logos— para que manifestase su opinión

sobre estos últimos hechos, ya que se encuentra de viaje fuera de Madrid, según han informado en su domicilio particular.

### En Bélgica

#### Localizados dos terroristas alemanes buscados por la policía de toda Europa

Bruselas, 29.—La prensa local señala hoy la localización en Bélgica de dos terroristas alemanes buscados por la Policía en toda Europa, Rudolf Heissler y Chrihtian Klar

Ambos terroristas, armados cada uno con un revólver obligaron al conductor de un automóvil a trasladarlos desde una ciudad de provincia hasta la estación ferroviaria de Bruselas.—Efe.

### SEGOVIA QUINIENTAS VIVIENDAS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA



Dentro del plan de actuación previsto por el I.N.V. para Segovia, en una primera fase se construirán 500 viviendas entre la capital y provincia, según anunció ayer el director general de la Vivienda, noticia que ampliamos en tercera página

### Presentación del libro de Anselmo Carretero



En un acto de marcado carácter regionalista fue presentado ayer en nuestra ciudad el libro «La personalidad de Castilla en el conjunto de los pueblos hispánicos», del escritor segoviano Anselmo Carretero y Jiménez, acto que comentamos en páginas interiores.—(Fotos Aurelio M.)

### EN ESTE NUMERO

- El pacto de la Moncloa.— Pág. 2
- 500 viviendas para la capital y provincia.— Página 3
- Regionalismo: «El Estado español ha deshecho a Castilla» (González Herrero).—Pág. 4
- Agilización de las gestiones del Ayuntamiento para conseguir los terrenos necesarios para el acuífero.— Pág. 5.
- Motor.— Pág. 13
- Clausura del Sínodo de Obispos.— Pág. 16
- Un paso importante.— Pág. 4
- En San Lorenzo piden la supresión del pago de permanencias escolares.— Pág. 5
- Libros en Segovia.— Página 6

**REGALO F. P. D.**  
PAGUE UN ROLLO Y LLEVESE DOS **HEREDERO**



Pablo VI, en un momento de la audiencia —de la que ya informamos a nuestros lectores— concedida al arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Enrique y Tarancón; el arzobispo de Zaragoza, monseñor Yanes, y al obispo de Segovia, monseñor Palenzuela Velázquez.

### El ministro de Industria y Energía visitará París

Madrid, 29.—El ministro español de Industria y Energía, don Alberto Oliart, permanecerá en París los días 2 y 3 de noviembre acompañado por el comisario de la Energía, señor Magana, del secretario general técnico de su departamento, señor Funset, y del director general de Industrias Sidometalúrgicas y Navales, señor Gutiérrez Cortines.

En París el ministro español, en unión de su colega francés, asistirá a la reunión del Comité de Cooperación Industrial Hispano-Francés y mantendrá conversaciones de trabajo con el ministro francés y con personalidades industriales.—Efe.

## Las asociaciones de vecinos

Nos imaginamos que, cuando los lectores lean las proclamas de los partidos políticos, sobre todo los de izquierdas, se habrán fijado en un párrafo que suele rezar así: «Potenciación y legalización de todos los organismos democráticos populares y asociaciones de vecinos». Eso si han leído las susodichas proclamas, claro, pero, si no lo han hecho y se leen esta crónica, por lo menos, ya saben que ponen eso.

Y ¿por qué ponen eso? Porque consideran que las asociaciones de vecinos son organismos democráticos de base, digamos una de las más pequeñas células de la democracia, y, es por estas pequeñas células por donde hay que comenzar, y porque la democracia sólo es posible cuando el ciudadano se democratiza y participa en ella, no solamente votando a tal o cual señor o partido, sino sufriendo personalmente las ventajas y defectos de ésta. Entre sus defectos está ese, que hay que preocuparse por ella. En el momento en que esto se deja de hacer, ya no es democracia.

Todo este asunto viene porque en nuestra ciudad existen varias asociaciones de vecinos, más o menos activas, con más o menos problemas, pero todas necesarias, porque acostumbra a la gente a la democracia, y porque actúan eficazmente, tanto como quieran los asociados, en la resolución de los problemas del barrio, por lo menos de algunos de estos problemas.

Hace ya algún tiempo que una de estas asociaciones de vecinos, la del barrio de San Lorenzo, ha comenzado una serie de actividades, de conferencias, actos culturales, etc. Esto, contando con «la paliza» que casi continuamente están dando a las autoridades, les está llevando por lo menos a la posibilidad de arreglar el barrio etc. ¿Que es mucho más cómodo que haya un señor que lo arregle —más o menos bien— sin que nosotros nos preocupemos? Pues sí, es cierto, pero conviene que nos vayamos dando cuenta de que lo que no hagamos por nosotros solos y nosotros mismos, no nos lo va a hacer nadie, ni lo va a hacer mejor que nosotros.

## La Prensa opina

TRAS EL PACTO POLITICO, EL CONSENSO SOCIAL

EL EUROPEO escribe en un editorial:

«Se ha llegado a afirmar que el consenso social exigido para remontar la deteriorada situación económica de nuestro país era más difícil de lograr que el pacto político que, orientado a este fin, ha sido ya culminado. A nuestro juicio, tal afirmación contiene un error acaso sólo lingüístico, pero que conviene aclarar: lo difícil era alcanzar el pacto político y lo complicado (en oposición a lo sencillo) consiste en obtener el consenso social.

Las razones para establecer la mencionada distinción son obvias, pero conviene ponerlas de manifiesto con absoluta claridad, puesto que la imprecisión de conceptos puede conducir a errores que es necesario a toda costa evitar. Los políticos han llegado a un acuerdo sobre determinados principios generales, y el empeño era arduo debido a las muy distintas ideologías por los mismos representadas. El pacto político era, pues, difícil, pero se ha logrado y de ello debemos alegrarnos todos.

A partir de ahí, el consenso social tiene que basarse en la aceptación de dichos principios por millones de personas no sólo con múltiples criterios, sino asentadas en muy distintas situaciones. De estas últimas se tiene que pasar, superando los límites de las puras circunstancias personales, a la aceptación de aquellos principios ya pactados, con el razonable criterio de que los grupos o personas que a los mismos se opongan, tienen que presentar, a cambio, una opción viable. No basta simplemente con formular una negación, sino que al concepto no aceptado debe oponerse otro que le sustituya; esto es, que permita reducir y al fin eliminar los graves desequilibrios que pesan sobre nuestro acontecer.»

# EL PACTO DE LA MONCLOA

Por Francisco de Paula RODRIGUEZ MARTIN

Para cuantos ayer viesen la breve, parcial y comentada al margen transmisión de la sesión del Congreso en que los diferentes líderes de los grupos parlamentarios defendieron el llamado Pacto de la Moncloa, y fueran capaces de distinguir que lo que allí pasaba era distinto de las sesiones plenarias de las Cortes anteriores —distinción que los locutores de TVE se esfuerza heroicamente en disimular— el espectáculo, que nos toca directamente, era en verdad interesante.

La intervención de Felipe González, que ha aprendido muy pronto a usar del pupitre de los oradores en la forma correcta (sirve, decía Winston Churchill, para ocultar las notas escritas y dar la impresión a la Cámara de que se está improvisando) nuevamente nos incitó a pensar que el Partido Socialista sería una cosa muy seria si su personalidad estuviera repetida un centenar de veces. Felipe González llega a tranquilizar a muchos sobre el hecho de que sea socialista e incluso de que haya socialismo. Sabe particularizar una opinión, explicar una postura, señalar su opción y dejar bien sentado quién tiene la responsabilidad. Su moderación de formas, la sencillez de su exposición y la claridad de sus ideas, que sabe acertadamente comunicar, estuvieron ese día al servicio de una línea de pensamiento patriótico y justo, que viene a decir que el socialismo propugnará el programa del Gobierno precisamente porque es necesario, porque es progresivo y porque el país está en peligro. Pero, a la vez, advirtió que la oposición exigirá que se cumpla en todas sus partes.

Encontré olímpico en exceso a don Adolfo Suárez. Leyó descaradamente, a la manera de los viejos procuradores, o sea, esgrimiendo su folio y dando con ellos un golpecito en el pupitre, seguido del «allá va». Leyó con una cierta aburrida cadencia de opositor a cátedra, con una cierta displicencia hacia lo que se había dicho —sin referirse para nada a cuanto sus antecedentes habían hablado— y lo que decía tenía más el aire de una declaración gubernamental, cocida, redactada y mecanografiada cuidadosamente antes.

En cuanto al fondo de su intervención se esforzó por poner de manifiesto que el camino elegido para llegar al Pacto —orillando buenamente al Congreso y llevando la discusión a su propio campo, la Moncloa, con reducidos interlocutores— estaba justificado por lo excepcional de la hora política y la carencia de Constitución. Es un razonamiento válido en la medida en que las fuerzas políticas, como él dice, en vez de partidos, ac-

cedieron a seguirlo. El Congreso le oyó con frialdad y le aplaudieron los suyos, mientras el resto de la Cámara se metía ostensiblemente las manos en los bolsillos y RTVE enfocaba al techo y al semblante del presidente.

Ya está hecha la cosa. Lo que ocurre es que dicha cosa consiste en que los obreros van a ver disminuido el margen de sus aumentos de salarios, que los empresarios van a ver mermado el margen de sus beneficios, que aquí no se va a invertir en mucho tiempo, que la Bolsa va a seguir bajando y que va a aumentar el paro, las quiebras y las insolvencias, a la vez que el dinero se va a encarecer y el crédito a disminuir.

Es conveniente que todos sepamos que ese, y no otro, es el contenido del Plan de la Moncloa. Hay que añadir urgentemente que no hay otra solución al problema económico. Si los socialistas estuvieran en el poder, los socialistas predicarían lo mismo. Por eso, entre otras razones, huyen de él, aunque aceptan recomendarlo.

Falta ahora saber si nuestro país, enfermo de egoísmo, va a aceptarlo también. Las centrales sindicales aún no se han puesto de acuerdo en si van a apoyar esa amarga, aunque precisa medicina. Pero lo peor es que, en el fondo, no importa demasiado que lo propugnen, porque las centrales, incluidas la UGT y CC. OO., no cuentan con un número de afiliados suficiente como para garantizar la disciplina y la obediencia de las masas obreras. Amplias zonas del país están dominadas por el movimiento asambleario, o sea, por los comités de fábricas, en que se usa la democracia directa a voz en cuello. Y el que más grita es el que pide el aumento, y si no, la huelga. Los obreros, acostumbrados a que se decida por ellos, y a protestar y luego a atenerse a las consecuencias, van seguramente a ver engrosadas las filas del paro con ese sistema.

Los empresarios ya han dicho que no. Tampoco importa demasiado lo que digan, porque buena parte del empresariado español está abocado a la quiebra o la suspensión de pagos,

dado lo irracional de su sistema de capitalización. Ha sido catecismo del empresariado español retirar los beneficios a cada ejercicio, beneficios a menudo irracionales a causa del privilegio, y acudir al crédito —no importando que fuera caro dados los márgenes de ganancia— para continuar el juego. Ahora, que a la vez se les va a regatear el beneficio y el crédito, a la vez que se va a implantar una fiscalidad más acuciante, vamos a ver qué pasa.

Todo ello resulta preocupante. Sólo una dosis solemne de patriotismo y de sensatez, de paciencia y determinación, va a ser la esperanza de salir de la crisis. El cronista no la niega de antemano. Le gustaría que se produjera. Otros países europeos lo hicieron en su momento adecuado, y ahora están saliendo del bache ya. No es imposible. Sólo es muy difícil, y nos llega en la peor ocasión. Ocasión que nos dejó el anterior Salvador de la Patria como uno de sus legados más onerosos.

LECTIO BREVIS. Detecto que mi anterior artículo, sobre las elecciones municipales, ha sentado mal en ambientes oficiales. Me cuidé, al redactarlo, procurar dejar claro, por razones de buena crianza y de justicia, de señalar que cuanto en él decía sobre la pobreza de espíritu de las Corporaciones Locales anteriores lo era haciendo expresa salvedad de las respetables personas que habían ejercido esas funciones, a las que incluso rendía merecido homenaje por sus dotes de generosidad y abnegación por la cosa común, tan despreciada por los más capaces.

Sentiría que esas personas se motivasen como heridas por mi comentario, que además tenía alcance nacional. Sentiría aún más que ello sirviera para que se desalentasen. Creo que, ahora precisamente, nuestros ayuntamientos y diputaciones necesitan del calor popular que acaso antaño no tuvieron por lo entero de su representatividad pero que ahora merecen, porque precisamente hoy están sacrificándose para que otros, luego, puedan ejercer la democracia que todos los españoles bien nacidos propugnamos.

Por imposibilidad atenderlo SE ALQUILA-VENDE O APORTA, FABRICA DE ELABORACION DE MARMOLES Y PIEDRAS NATURALES Y ARTIFICIALES con telares para granito en Valladolid.

Maquinaria y proceso de fabricación de encachados de mármol.

Teléfono 233063 de Valladolid de 2 a 4 y 8 a 10 tarde o escribir a plaza Tenerías, 5 - Sr. Asenjo.



## Quinientas viviendas para la capital y provincia

El Ayuntamiento y la Diputación tendrán mayor responsabilidad en su promoción

**El INV potenciará al máximo las de construcción directa, con renta de unas 3.000 pts. Las corporaciones podrán recuperar parte de su patrimonio sobre el suelo**

Como ya informamos ayer en nuestra "Última hora", al cierre de la edición no habían concluido las reuniones que el director general de la Vivienda, don Manuel Díaz y Díaz-Ulzurrun, estaba celebrando en el Gobierno Civil desde poco después de las diez de la mañana. Cerca de las dos y media de la tarde recibió a los informadores, para darles cuenta de los resultados de su intensa jornada de trabajo en Segovia.

### EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA EN SEGOVIA

En primer lugar se había reunido con el gobernador civil, subdirector general de Ordenación de la Vivienda, alcalde de Segovia y delegado provincial de su ministerio para examinar en su conjunto la problemática de viviendas en Segovia y tener un cambio de impresiones sobre la orientación actual de la política de la "vivienda social", entendiéndola la expresión "vivienda social" en sentido lato, dijo.

### Dos tipos de viviendas sociales

Precisó el director general qué se entiende por "vivienda social", que es aquella en que aparece la protección estatal de un modo u otro. "Para simplificar —añadió— podemos establecer dos grandes tipos de "vivienda social". La "vivienda social", así llamada en este momento, es la vivienda que promueve un promotor privado, que financia una entidad financiera privada y que el Estado apoya al adquirente para su compra; el segundo tipo de "vivienda social" es la de construcción directa con cargo íntegramente a los presupuestos generales del Estado a través del Instituto Nacional de la Vivienda, y que se destina fundamentalmente a estratos de demanda inferiores".

Continuó diciendo que la "vivienda social" promovida por un promotor privado lógicamente tiene que ser más cara, puesto que aparece el costo del dinero de su financiación y el beneficio de su promotor, y aun con el apoyo del Estado la amortización en quince años (al seis por ciento y cinco años más para devolver este apoyo) hace que este tipo de "vivienda social" esté destinado a un estrato de renta que, siendo necesitado de protección estatal, no es el que más precisa ésta, por su mayor poder adquisitivo para hacer frente a tal desembolso.

En cuanto a la "vivienda social" de construcción directa, significa que el Estado construye al cien por cien la vivienda, paga el proyecto y la dirección y ejecución de la obra; la pone a disposición de los adquirentes en unos plazos de amortización que arrancan en los 30-35 años, a un cinco por ciento, con una cuota del cinco por ciento también, y estos números representan pagar al mes, aproximadamente, tres mil pesetas, y a veces menos, por una vivienda en propiedad.

### Los Ayuntamientos, protagonistas

El director general anunció a los informadores que se ha sometido a consideración del Consejo de Ministros un borrador de decreto por el cual la adjudicación de estas viviendas de construcción directa pasaría a ser competencia única y exclusivamente municipal; es decir, el Instituto Nacional de la Vivienda las construye y después los ayuntamientos deciden para quiénes son.

### NO HAY TERRENOS

Dijo después el señor Díaz y Díaz-Ulzurrun que su entrevista con promotores y financieros le motivó su deseo de saber por qué en Segovia no había habido solicitudes de "calificación objetiva" de viviendas y, sin embargo, sí que existían setecientas y pico solicitudes de "calificación subjetiva". Aclaró en síntesis es la terminología, "tan compleja" según sus propias palabras.

Con la solicitud de "calificación subjetiva" en definitiva lo que el ciudadano pide es que el Estado, el INV le reconozca el derecho a un apoyo financiero para la compra de una "vivienda social"; la "calificación objetiva" es que el promotor pide al Estado que los pisos que promueve se califiquen como "vivienda social".

"Pues bien —añadió—, como les digo hay un evidente desequilibrio entre esa cifra de más de setecientas solicitudes "subjetivas" frente al cero de las calificaciones "objetivas". En el cambio de impresiones con las entidades financieras y promotores se me ha aclarado por qué no se ha arrancado; parece que más que nada por problemas de falta de suelo, lo cual no es ninguna peculiaridad de esta provincia, sino que, como es obvio, estos problemas subyacen en todo el territorio nacional.

### CARESTIA DEL SUELO

En este sentido he recogido una serie de sugerencias para intentar paliar tales problemas, y estimo que hay medidas, más que en el ámbito de la competencia de mi departamento en la de la Dirección General de Urbanismo, para desatascar un poco este "cuello de botella" que produce la falta de suelo, es decir, la carestía del suelo".

### 400 VIVIENDAS EN LA CAPITAL

Dijo después que en la reunión con los alcaldes de los ayuntamientos que en los últimos años habían puesto suelo de su propiedad a disposición de INV para viviendas de construcción directa había anunciado que, de no surgir complicaciones presupuestarias, los correspondientes proyectos podrán incluirse en la programación de 1978. Se trata de unas cuatrocientas viviendas de construcción directa en Segovia, capital, para lo cual se está estudiando la posibilidad de establecer un convenio con el Ayuntamiento para su gestión, y otras 50 y 50 más, respectivamente, en Aguilafuente y San Ildefonso.

Para el resto de los ayuntamientos que habían puesto suelo a disposición del INV, que son los de Cuéllar, Cantalejo, Nava de la Asunción, Navas de Oro y El Espinar, se había hablado de establecer un convenio con la Diputación Provincial para que ésta coordine toda la gestión y asuma el total protagonismo, bajo la financiación absoluta del INV. (Además, según nos informó posteriormente el presidente de la Diputación, señor Zamarriego Monedero, podrían incluirse en este convenio viviendas para Coca, Ayllón, Carbonero el Mayor, Sepúlveda, Riaza y Santa María de Nieva).

### RECUPERACIÓN DE LA CAPACIDAD PATRIMONIAL DE LOS AYUNTAMIENTOS

También se le preguntó al director general si estaba previsto cualquier tipo de medidas para que los ayuntamientos obtuvieran algún beneficio por las cesiones gratuitas de terreno que suelen llevar a cabo, y dijo que en el caso concreto del convenio previsto con el Ayuntamiento de Segovia, como en otros ya en vigor, se incluye de hecho la posibilidad de que en la financiación de dicho convenio se incluya el suelo, de forma que el municipio recupere su capacidad patrimonial para reinvertir en nuevo suelo.

### Amas de Casa

### Curso de iniciación al yoga

La Asociación de Amas de Casa, en su constante programación de nuevas actividades, ha organizado para la próxima semana un curso de iniciación al yoga. El curso será dirigido por una de las mayores personalidades en la materia, Swami Sivayotir, director del "Centro de Yoga Sivananda" de Madrid. La duración del curso será de 5 días, del 2 al 6 de noviembre de 7,30 a 9,30 y tendrá lugar en el gimnasio del colegio menor "Emperador Teodosio".

El programa consta de cinco clases de dos horas de duración, una teórica y otra práctica, en las que se tratarán los aspectos más importantes.

A este curso pueden asistir cuantas personas, hombres o mujeres, estén interesadas.

Para cualquier información o formalizar la matrícula pueden dirigirse a Taray, bloque II, galería baja, teléfono 415161, de 4 a 7 de la tarde.

### El lunes se celebrará el mercado de San José

Debido a la festividad de Todos los Santos, el mercado que los martes se celebra en el barrio de San José se adelantará al próximo lunes, día 31 de octubre.

### Comunicados de grupos políticos

F. E. de las J.O.N.S. (auténtica) nos remite el siguiente comunicado:

"El antiguo régimen ha celebrado de forma tradicional la fecha del 29 de octubre. Durante cuarenta años, los hombres del Movimiento, al igual que con otras fechas y hechos falangistas, ha mixtificado primero y prostituido después el aniversario del "teatro de la Comedia", dándole un sentido completamente diferente al que tiene.

Pretendían hacer de ello un texto del franquismo, y conmemoración de un principio fascista. Demostraban con eso desconocer la historia de F.E. de las J.O.N.S. y de su doctrina, dándole a la misma un sentido retórico y vacío de contenido.

F.E. de las J.O.N.S. (auténtica) considera el 29 de octubre de 1933, como un antecedente más en la formación de F.E. de las J.O.N.S., acaecida el 4 de marzo de 1934 mediante la fusión voluntaria de F.E. y de las J.O.N.S. Antecedente importantísimo, lo mismo que, por ejemplo, la fundación de las J.O.N.S. en años anteriores."

**Barrero**  
 CUARTOS DE BAÑO  
 MUEBLES DE COCINA  
 Ladreda, 25 y  
 Polígono Industrial

Bordillos  
 hormigón  
**SANTA TERESA**  
 La Lastrilla. Tel. 414855.



## UN PASO IMPORTANTE

La visita del director general de la Vivienda a Segovia puede y debe tener sin duda una gran trascendencia.

Nuestra ciudad, y muchos pueblos de la provincia, están urgentemente necesitados de viviendas. No cabe duda que las de carácter social requieren una atención especial.

Dos problemas básicos, justo es reconocerlo, han venido constituyendo el obstáculo principal: la carencia de suelo y la ausencia de coordinación entre organismos e iniciativa privada.

Por eso la presencia de la Patronal de Industrias de la Construcción en la reunión de ayer en el Gobierno Civil constituye un paso importante.

Incansables veces se ha repetido que el diálogo entre administradores y administrados es la pieza clave para lograr la tan deseada eficacia en cualquier gestión.

Las soluciones tienen que ir más allá de los planteamientos puramente teóricos, por muy correctos que éstos sean, e integrarse con la práctica y la realidad de las cosas que muchas veces caminan por sendas paralelas sin fusionarse jamás.

Si realmente creemos que nuestra política local y provincial pase de la mera réplica a los hechos concretos, es preciso trabajar juntos y contemplar todos los puntos de vista y todos los intereses en un marco de sincera comprensión y diálogo permanentemente abierto.

Hay que reconocer que la administración está más necesitada que nunca de la colaboración de los administrados. Escuchar y no sólo oír a estos últimos es lo que parece que se ha hecho ayer y por ello no podemos menos de felicitar a nuestro gobernador civil y al director general de la Vivienda, al mismo tiempo que expresamos nuestra esperanza en el sentido de que estos contactos tengan en el futuro una continuidad absoluta irreversible.

Por otra parte, ha quedado igualmente de manifiesto la transcendencia de la unión de los empresarios, que debe acrecentarse cada día imbuida del más generoso espíritu de equipo, abandonando toda clase de individualismo y personalismo, freno potente para llevar a cabo cualquier proyecto importante en una sociedad que, también cada día, debe contemplar sus acciones en función de los intereses de la comunidad en que vive, perfectamente compatibles con los suyos propios.

CESAR MONTALVO

## ACTIVIDADES LABORALES

«NO» A LOS ACUERDOS DEL «PACTO DE LA MONCLOA»

La representación de la coordinadora de intercentros de «Femsa - España» en su factoría de Palazuelos remite a nuestra Redacción un comunicado acerca de los recientes acuerdos adoptados en el llamado «Pacto de la Moncloa».

En el comunicado señalan los trabajadores de «Femsa» que la concreción de las medidas acordadas, aún pretendiéndolo, ni siquiera garantizan el mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios de los trabajadores en general, y si reducen las garantías de mantenimiento del puesto de trabajo; tal situación es contradictoria con las alarmantes cifras de desempleo y los volúmenes de horas «extra» rea-

lizando, como en el caso de «Femsa».

Consideran que es insuficiente el tope salarial del 22 por ciento y creen que es inaceptable la coacción de flexibilización del cinco por ciento de las plantillas.

HOMOLOGADO EL CONVENIO COLECTIVO DE «IBERPISTAS»

Por una resolución de la Dirección General de Trabajo, publicada ayer en el «Boletín O. de Estado», se homologa la prórroga del convenio colectivo sindical de «Iberpistas», hasta el 31 de diciembre de 1978.

Las condiciones de la prórroga se refieren a la revisión de la tabla salarial, plus de nocturnidad, plus de quebrantamiento de moneda, aplicación semestral de la revisión salarial por carestía de la vida, etc.

## REGIONALISMO

### «EL ESTADO ESPAÑOL HA DESHECHO A CASTILLA». (GONZALEZ HERRERO)

«Por un renacer de Castilla, manos a la obra». (Anselmo Carretero)

Ayer, a las ocho de la tarde, en la Escuela Universitaria del Profesorado, tuvo lugar la presentación del libro «La personalidad de Castilla en el conjunto de los pueblos hispánicos», del que es autor el segoviano Anselmo Carretero y Jiménez ahora vuelto de su exilio en Méjico.

En primer lugar intervino el representante de la empresa editoria, del libro, «Hyspamérica Ediciones, S. A.», haciendo hincapié a la necesidad de consolidar la democracia y analizó las características históricas del federalismo de la obra de Carretero.

A continuación tomó la palabra Manuel González Herrero, de la Comunidad Castellana, quien se refirió a las tres necesidades primordiales de Castilla: regionalismo, autonomía y colectividad. Relacionó el movimiento regionalista con Segovia, como provincia castellana, enfocado en la raíz profunda del pueblo; paña, puesto que se plantea de Segovia y exaltó al castellano, en el que se consolidan los valores humanos. Añadió que España se había quedado sola consigo misma y que había que ir a su renovación, en busca de la España del «ser o no ser»; que había que encontrar la Castilla real y auténtica, popular, democrática y comuna; que había que redescubrir el regionalismo castellano; que había que crear una Castilla sin mutilaciones, en definitiva. Dijo por último que la obra de Carretero es un «rescate» para España, puesto que se plantea una nueva España con sus mancomunidades, autonomía y organismos auténticos, porque «la liberación es la meta y el sentido de la historia», ya que «el Estado español ha deshecho de Castilla».

Habló después el periodista Pedro Altares, que se definió como socialista, señalando que la obra de Carretero es la auténtica historia de España, pues enfoca a Castilla no como un proceso histórico tradicionalista sino como un proceso histórico actual, ligado a un futuro por medio de un movimiento liberal.

Para concluir destacó que la obra de Carretero puede desglosarse en tres ideas básicas: la desvelación de la auténtica personalidad de Castilla, el reflejo socialista y la esperanza de un futuro federalista.

Por último intervino el autor de la obra, Anselmo Car-

retero y Jiménez, quien se mostró profundamente emocionado de volver a Segovia a sus 70 años de edad y tras 40 de exilio. Agradeció las palabras que a él y su obra habían dedicado los anteriores oradores, y después dijo que los pueblos hispanos reclaman hoy el derecho a la autonomía señalando en este sentido que el porvenir de Castilla interesa a todos los hijos del país. Dejó patente que su obra, además de exponer la personalidad castellana de una manera materialista-histórica, está cargada de materialismo dialéctico como base para la crea-

ción de una nueva Castilla. Y «pese» a ser un hombre influenciado por la filosofía marxista nos descubrió en él a un Hegel «en potencia», cargado de «espiritualismo regionalista» y de humanismo, al finalizar su intervención de esta manera: «Castellanos. Por un renacer de Castilla, dentro de una nueva España, manos a la obra».

PEDRO ANTONIO BLAZQUEZ SAN ANTONIN

(De la Comunidad Literaria «Camal y Esteva»)

## UNA OPINION MAS SOBRE CASTILLA

Anoche asistí al acto de afirmación castellana que tuvo lugar en esta ciudad y he sentido una gran satisfacción por todo lo que allí se ha dicho. Pero quiero añadir algo: los límites de la provincia de Palencia también son consecuencia de decisiones políticas no acertadas. Es cierto que existen problemas cuya solución ofrece especial dificultad y uno de ellos es el de fijar límites, porque los hechos humanos no pueden someterse a fronteras y ni siquiera las de tipo físico son infranqueables.

En Palencia hay castellanos; hay tierras palentinas que son castellanas. En este sentido nuestros políticos del siglo XX no han logrado dar satisfacción a los hombres palentinos.

He nacido en la provincia de Palencia, junto al río Pisuerga. He vivido en Madrid siete años, después dos en Asturias (en ambos lugares me sentí feliz) y cuando vine a Segovia, en el año 1971, tuve la sensación de «volver a mis principios»; fue como «volver a casa». ¿Por qué ocurrió esto?, me he preguntado muchas veces; creo que la respuesta es la siguiente: la propia tierra y ciudad de Segovia, mis sentimientos castellanos y todos los segovianos que tan bien me han acogido, hicieron experimentar en mí dicha sensación. A todos esos segovianos, mi gratitud.

Quiero sumarme desde aquí a las palabras que el señor González Herrero pronunció ayer como recuerdo y homenaje a un gran segoviano: Mariano Quintanilla. Una o dos veces ví a ese gran hombre y su imagen se me quedó grabada. Después de su muerte le he conocido y sin duda su testimonio de vida y sus escritos me han ayudado a amar cada vez más la tierra en que he nacido, a la vez que me mostraban amplios horizontes. Creo que los castellanos amamos nuestra tierra, nos sentimos españoles y, cada vez más, ciudadanos del mundo. Mariano Quintanilla me ha hecho comprender muy bien una frase que mi padre decía muchas veces: «Ancha es Castilla».

MARIA JESUS FRANCO AGUILAR



## CONFERENCIA SOBRE YOGA

El próximo lunes, día 31 de octubre, a las 8 de la tarde en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, pronunciará una conferencia sobre «EL YOGA, CIENCIA DEL PASADO, DEL PRESENTE Y DEL FUTURO», Swami Sivayotir con demostración de «asanas» o posturas. Entrada libre.

Cuando el amor ha desaparecido de un hogar, éste se convierte en un pequeño infierno de riñas, altercados y desavenencias. Vuélvete a Dios por la oración; es Él la fuente de todo amor, el único que puede encenderle de nuevo y con él unir corazones y voluntades.

La familia que reza unida permanece unida.



## Comisión municipal permanente

### Agilización de las gestiones del Ayuntamiento para conseguir los terrenos necesarios para el acuífero

#### Se pide la creación de un Conservatorio de Música

### Aprobadas numerosas licencias para instalación de industrias en el polígono «El Cerro»

Se reunió, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, la comisión municipal permanente.

En la información de la Alcaldía y miembros de la corporación, por parte del alcalde se dio cuenta de la reunión mantenida con la Agrupación de Autotaxi y Gran Turismo para negociar el acuerdo del pago del impuesto municipal de circulación.

Informó también de la comunicación del Ayuntamiento de Madrid, en la que se recoge el sentir de varios ayuntamientos españoles para que la Dirección General de Administración Local y los Ministerios de Hacienda y Educación y Ciencia estudien la conveniencia de que por la entidad correspondiente se afronten los gastos de limpieza, calefacción e iluminación de los locales escolares y se dé solución para los ejercicios próximos, por entender que no son obligaciones de los ayuntamientos.

#### TERRENOS PARA EL ACUIFERO

El señor Fernández García dio cuenta de la actuación futura para la pronta ocupación de los terrenos del proyecto de las aguas profundas de Madrona, para lo cual se nombró un equipo de funcionarios municipales, al frente de él el secretario general del Ayuntamiento, para que urgentemente se empiece a preparar los trámites correspondientes con los propietarios de los terrenos.

#### CONSERVATORIO DE MUSICA

Por el presidente de la Comisión de Educación y Sanidad, señor Martín Lomillos, se dio a conocer los pormenores de la reunión mantenida con el delegado provincial de Educación y Ciencia referente a la Escuela de Artes y Oficios y a la nueva de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos en orden a compatibilizar los estudios en los casos en que pueda hacerse, y en la preparación del curso con el cuadro de profesores. En esta reunión se comentó y trató de establecer en Segovia un Conservatorio de Música, así como realizar los trámites necesarios a través de la nueva Delegación Provincial del Ministerio de Cultura.

#### CULTOS EN EL CEMENTERIO

La permanente aprobó los cultos a oficiar con motivo de la festividad de Todos los Santos y conmemoración de los Fieles Difuntos en la capilla del cementerio del Santo Ángel de la Guarda, los próximos días 1 y 2 de noviembre.

#### ASUNTOS DE PERSONAL

Se informó favorablemente el expediente de pensión de viudedad a favor de doña Emilia Gutiérrez y se remite al mismo a la Mupal (Mutualidad de Funcionarios de Administración Local); se concedió la jubilación por cumplir la edad reglamentaria al que fuera secretario del Ayuntamiento, don Martirián Torrego Olmos, y también por edad se concedió la jubilación al funcionario don Santos Gómez Cuerdo.

La permanente acordó adherirse al

acuerdo de la Diputación de Guipúzcoa en orden a que el Estado afronte los gastos que originan los pagos de atrasos y otros a los funcionarios de Administración Local que se han visto amnistiados.

#### AUTORIZACIONES

Se informó favorablemente y se remite a la comisión correspondiente del Gobierno Civil para su aprobación la petición de licencia municipal para apertura de un taller de cerrajería en la parcela número 30 del polígono industrial «El Cerro», según solicitaba don Andrés Cid Martín.

Se aprobó la declaración de ruina de la finca número 18 de la calle de San Vicente Ferrer, según petición de su propietario don Ladislao Muñoz del Río.

No se atendió la solicitud de don Miguel Marcos Gómez para instalación de quiosco de prensa en la avenida del Marqués de Lozoya, hasta tanto no se hagan públicas las normas municipales para instalación de tales quioscos.

Se autorizó con diversos condicionantes y siempre fuera de los parques y jardines la instalación de máquinas de golosinas en varios lugares de la ciudad, según la petición de don Esteban Luengo Bermejo.

Se accedió a la petición de don Lorenzo Martín para retirar la papelera sita en la plaza de la Rubia.

#### LICENCIAS DE OBRAS

En el capítulo de licencias de obras fueron concedidas las siguientes: a don José María Sanz Sanz para construir panteón familiar en el cementerio municipal; a don José Luis Pérez Fuentes para adaptar local con destino a almacén, exposición y venta de muebles en el paseo de Obispo Quesada; en el polígono industrial: a don Gerardo Gómez Gozalo para construir nave; a don Andrés Álvarez Fernández para nave para alfarería; a don Lorenzo Martín Clemente para nave industrial; a don Eduardo Rodríguez Montalvillo y dos más para naves para cerrajería, productos derivados del cemento y almacén de materiales de construcción; a don Félix y don Angel Ayuso Iglesias para nave con destino a taller de carpintería; a don Simón Martín Alonso para nave industrial; a don Angel Nieto Berrocal para construir edificio de viviendas y locales en el número 5 de la calle de San Alfonso Rodríguez; a don Alejandro Alvaro Martín para construir vivienda y garaje en el barrio de Honoria; a don Félix Zúñiga Costa para construir edificio para viviendas y locales en la travesía del Obispo Quesada; a don Mariano Herranz Martín para edificio de dos plantas con destino a viviendas y locales en el barrio de Revenga.

Ante la petición de don Mariano Carretero Aragón para elevación de dos plantas en edificio sito en la travesía de Antonio Coronel, se le contesta que no procede por ser zona de huertas, con

(Continúa en la pág. 6)

## ASOCIACIONES DE VECINOS

### En San Lorenzo piden que se suprima el pago de las permanencias de los escolares

Ayer noche, en los locales de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo, tuvo lugar la asamblea general de asociados prevista para informar, entre otras cosas, de las gestiones llevadas a cabo por la junta provisional, la dimisión de ésta y la elección de una nueva junta.

En principio se expuso ante la asamblea la necesidad impuesta por el Gobierno Civil de que la asociación, además de su nombre, tuviera un patronímico que la distinguiera. Esta propuesta fue muy debatida, habiendo algunos asistentes que consideraron que el patronímico podría contribuir a la división del barrio, ya que en cualquier momento podría surgir otra asociación, también del barrio, pero con distinto patronímico; debido a lo arduo de la cuestión, se pospuso para más adelante,

ya que había otros temas urgentes que tratar.

Posteriormente, se leyó un amplio informe de las gestiones realizadas por la junta provisional ante el Ayuntamiento, la Caja de Ahorros y el colegio nacional "Martín Chico" así como de las actividades culturales llevadas a cabo por la Asociación.

El punto más debatido en la asamblea fue la cuestión del colegio, cuyo problema fundamental es el de las permanencias, que se cobran a 500 pesetas por niño, mientras que la junta ha podido averiguar que en otros centros de la ciudad lo hacen a unas 250 pesetas. En la asamblea quedó claro por algunos de quienes intervinieron la necesidad de que esas permanencias desaparezcan, y se informó que el director del colegio ha dicho que el 80 por ciento de los niños no hacían permanencias, y que si se lograba que este porcentaje se redujera hasta el 25 por ciento, el precio de éstas podría reducirse a unas 200 ó 300 pesetas.

Finalmente se procedió a la elección de la nueva junta directiva de la Asociación, integrada en su cargos por don José Carter, presidente; don Luis Sancho, vicepresidente; don Andrés Victoria, secretario, y don José Merino, tesorero.

**50.000 ptas.**  
por comprar en  
**Comercios Reunidos**



Doña Raimunda Garrido con domicilio en Cantimpalos ha conseguido el primer premio de "Comercios Reunidos" consistente en 50.000 pesetas en artículos a elegir.

El slogan de que "el dinero que gaste en Segovia, crea riqueza en Segovia" ha sido ya una realidad para esta feliz cliente de "Comercios Reunidos".

En el próximo sorteo pueden conseguirse hasta 100.000 pesetas en premios.

### Se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda

En la sala de juntas de la Delegación Provincial de la Vivienda se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda, presidida por el delegado provincial.

Se concedió la calificación provisional a dos expedientes de viviendas de protección oficial, grupo I, que amparan en total la construcción de 19 viviendas.

Se otorgó la calificación definitiva a un expediente de viviendas de protección oficial grupo I, con ocho viviendas construidas en Segovia.

Se puso en conocimiento de la Comisión que, desde la última reunión, se había recibido de la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda un expediente calificado definitivamente, con ciento diez viviendas subvencionadas, habiéndose librado subvenciones, por dicha Dirección General, por la cantidad de treinta mil pesetas.

## Libros en SEGOVIA

### Interesante fondo bibliográfico de la Diputación

Recientemente han llegado hasta nosotros algunos ejemplares del fondo editorial de la Diputación Provincial, que desde hace tiempo aumenta considerablemente, continuando así una magnífica tarea de divulgación culta de interesantes temas y autores realmente valiosos.

La tarea segovianista de tales producciones literarias tiende a promocionar el conocimiento de determinados aspectos de la tierra y dar a conocer lo que, de otro modo, pudiera posiblemente ser solamente una latente realidad. Como quiera, por otra parte, que el único móvil que impulsa esa magnífica tarea es la susodicha y desinteresada popularización de tales realidades el hecho entraña en sí mayor mérito, pese a ser no muy conocido, todavía para muchos segoviano y no digo ya ciudadanos de otras regiones.

Dentro de ese fondo cultural y bibliográfico destacan enseguida, entre otras publicaciones, la colección histórica iniciada hace años y en continua elaboración: «Los fueros de Sepúlveda», la «Colección Diplomática de Sepúlveda», «Colección Diplomática de

Riaza»; las monografías («La obra de Isabel la Católica», «Castillos de Segovia», «Historia de Segovia») y otras publicaciones populares de temática científica e histórica de variado alcance: «Historia de la Virgen del Henar», «Turégano y su castillo», «Historia de Cuéllar», «Senderos de Segovia»—por citar algunas— y tantas otras de claro signo segovianista.

Conocida esa labor de promoción culta de temas habrá que señala también la disposición de la Diputación para el acceso a su fondo editorial y de que son muchas más las publicaciones a disposición de cuantos ciudadanos tengan interés por ellas.

Habría que hacer notar, por otro lado, que la labor calladamente eficaz de la Diputación en este sentido debe ser conocida primero por los segovianos, con el acceso a ese fondo bibliográfico y en el exterior, después de cara al conocimiento de nuestro pueblo, de nuestra historia y de nuestras realidades. En este sentido, habrá que felicitar a la Corporación por su magnífica y positiva tarea de producción editorial y promoción cultural.— M. V.

## AL AIRE DE LA CALLE

¿CALLE PEATONAL?



La calle Infanta Isabel se ha puesto de moda por el acostumbrado y cotidiano «chateo». Los 6 baes existentes (dos más se van a abrir en fecha próximas) se ven llenos —unos más que otros— a la hora de tomar ese vino o cerveza con su tapa respectiva. Pues bien; de-

bido a la gran afluencia de personal que circula por esa calle tan estrecha, varios de los propietarios de los establecimientos de hostelería han decidido redactar un escrito pidiendo a la corporación municipal que esta calle sea peatonal únicamente.

(Foto Aurelio M.)

## COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

(Viene de la pág. 5)

prohibición total de construir; en su día así le fue contestado al interesado.

En torno a la solicitud de licencia de obras formulada por don Perfecto y don Virgilio de la Asunción Arranz, para construir hostel con sala de fiestas en el paseo de Ezequiel González, se adoptó el acuerdo de que siendo preceptivo el informe de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico - Artístico para este proyecto, remitir a la citada Comisión el proyecto, para que una vez conocido por la misma en lo que es materia de su competencia, se emita el oportuno dictamen, y a su vista el Ayuntamiento pueda tomar la decisión procedente en orden a la concesión de la oportuna licencia de edificación.

### NUEVA SUBSIDIARIA DE CAMPSA

El proyecto básico de nueva subsidiaria de Campsa en terrenos sitos en el barrio de Hontoria y que en su día ya fue aprobado por la Comisión Provincial de Urbanismo, la permanente municipal también lo aprobó. Constará de edificaciones en 35.000 metros cuadrados con un edificio para oficinas y servicios auxiliares, garaje-taller y almacén, edificio de transformación, edificio para defensa contra-incendios y edifi-

cio para generación de vapor. El almacenamiento de combustible está previsto para 33 millones de litros. Para la concesión de la licencia de construcción deberá ser aportada una documentación que se solicita a la citada subsidiaria de Campsa.

### ASUNTOS DE URGENCIA

En el capítulo de urgencias, la permanente adoptó los siguientes acuerdos: que conste en acta y se dé traslado de la felicitación del Ayuntamiento a la directora, maestro y alumnos del colegio nacional «Villalpando» por la realización de la película «A la vera del Acueducto», que ha obtenido el primer premio en el X Certamen Internacional del Cine Infantil, celebrado en París.

Se acordó facultar al alcalde-presidente para iniciar las gestiones conducentes al posible establecimiento en Segovia de un Conservatorio Municipal de Música, integrado en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos y ubicado en la Casa de los Picos.

Por último se acordó felicitar a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia con ocasión de la celebración del primer centenario de su fundación y hacerla patente el reconocimiento del Ayuntamiento a la importante labor desarrollada en todos los órdenes a lo largo de estos años.

## SUCESOS en la capital y provincia

### Herido el conductor de un camión que había volcado

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos ha informado de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 20,45 horas, en el punto kilométrico 170,50 de la carretera local 233, término de Sepúlveda, al salirse de la calzada un camión en curva, volcando lateralmente, el conductor resultó con heridas de pronóstico leve y el camión quedó con daños de mediana consideración.

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 30 en los sectores y horas siguientes:

De las 9 a las 11 horas a los pueblos de Hontanares de Eresma, Valseca, Encinillas, Roda de Eresma y Los Huertos.

De las 9 a las 12 horas a los pueblos de Cantalejo y Fuenterrebollo.

Segovia, 28 octubre 1977.

La más urgente necesidad de nuestro tiempo es unir a la familia. Hay un medio infalible para ello que recomendamos calurosamente: la oración en familia.

LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA.

## La Provincia La Provincia

### SAN PEDRO DE GAILLOS MAÑANA, HOMENAJE AL GEOLOGO DON CLEMENTE SANZ

SAN PEDRO DE GAILLOS. Mañana, domingo, en esta localidad se rendirá un entrañable homenaje a don Clemente Sanz Blanco, geólogo en el Ministerio de Obras Públicas, hijo de esta localidad por la que viene tra-

bajando de forma constante, muy especialmente en lo que se refiere a tareas relacionadas con su profesión.

El Ayuntamiento de la localidad tomó recientemente el acuerdo de dedicar una calle al señor Sanz Blanco, y una vez conseguida la correspondiente autorización por parte del Ministerio de la Gobernación y Gobierno Civil, ha acordado efectuar mañana el acto oficial, que comenzará a las cuatro de la tarde. En el Ayuntamiento se dará lectura al acuerdo municipal y luego se pasará a descubrir la placa que da nombre a la calle. Seguidamente, en el barrio de Rebollar, distante un kilómetro y medio de San Pedro de Gaillos, se descubrirá una placa en la casa donde nació el señor Sanz Blanco, regresándose a San Pedro para tener aquí las intervenciones de varios oradores.

### CANTALEJO Hay que leer más

CANTALEJO (De nuestro corresponsal. ROJO VIRSEDA).—Después de un sondeo efectuado respecto al porcentaje de lectura de la prensa en esta ciudad, de las cifras que hemos conseguido se desprende claramente, y teniendo en cuenta que Cantalejo posee una población de 4.000 habitantes, la lamentable ausencia de interés general de nuestro pueblo por la prensa. En el caso concreto de las mujeres este desinterés es prácticamente total ya que, según nos contaba la propietaria del kiosco, éstas sólo compran, salvo rarísimas excepciones, dos revistas «de ecos sociales».

Como dato positivo hemos de destacar la labor informativa que lleva a cabo el «Casino de la Unión», entre sus socios, al estar suscrita esta entidad a la práctica totalidad de la prensa que se vende en Cantalejo.

De esta forma TVE y radio, fundamentalmente la primera, han sido y siguen

siendo los únicos canales de «información» para la gran masa de nuestra población; con el grave daño que esto supone ya que es notorio que TVE ha carecido hasta la fecha del más elemental control público en su información.

«Leer más y ver menos la tele» podría ser un buen slogan de TVE. Ayudaría al pueblo a la hora de saber valorar las informaciones, al tiempo que se ahorraría algo valioso como la energía.

## España, a nivel cero en ayuda ganadera

Madrid, 29.—Nuestro país se encuentra en uno de los niveles más bajos de Europa en lo que a ayuda estatal a la ganadería se refiere. A esta conclusión llega el último número de la revista "El Campo" editada por el Banco de Bilbao.

"Por supuesto, generalizamos en el concepto de ganadería diciendo a "bajo nivel", ya que en el resto de Europa, por ejemplo, los créditos agrarios son a plazos de amortización larguísima y a intereses muy bajos. Estos son los créditos estatales

agrarios; los de la Banca privada son los ordinarios", continúa diciendo la publicación.

Pero si nos referimos concretamente a la ganadería de montaña, de zonas altas o de terrenos accidentados, España está, lisa y llanamente, "a nivel cero".

Y no es que en España no se haya dicho nada, además de lo mucho que se ha publicado pero a todo ello han sido impermeables los sucesivos gobiernos.—Cifra.

## Comenzó esta mañana la reunión entre el Gobierno y los empresarios

Madrid, 29.— Alrededor de las diez de esta mañana ha comenzado, en la sede de Vicepresidencia de Gobierno, en Castellana, 3, la reunión que van a mantener Gobierno y empresarios.

Por parte del Gobierno asisten a la reunión el vicepresidente para Asuntos Políticos, Abril Martorell; el vicepresidente para Asuntos Económicos, Fuente Quintana; el secretario de Estado para la Economía, Alvarez Rendueles; el subsecretario de Economía, Lagares y el director general de Empresas, Leal.

Por parte empresarial asisten el presidente de la CEOE (Conferencia Española de Organizaciones empresariales), Ferrer Salat, y Rodríguez Sahagún, Ortiz Serrano y Gómez Coca.

Por parte del Círculo de Empresarios se hallan los señores Foncillas, Antoñanzas, Del Pino, Miró y Luengo.

### UGT NO ENTRARA EN LA COMISION TRIPARTITA

Madrid, 28.— Poco después de las 9,30 de la noche, terminó la reunión entre representantes del Gobierno y de las centrales sindicales Comisiones Obreras y Unión General de Trabajadores, que trataron sobre el pacto de la Moncloa. La UGT se ha negado a participar en una comisión tripartita (Gobierno-centrales patronos), pues sólo accedería si se pudiese modificar el texto del pacto en lo que se refiere a topes salariales y al 5 por 100 de flexibilidad de plantilla, a lo que no ha accedido el Gobierno.

Por su parte, los representantes de Comisiones Obreras explicaron que la reunión de hoy ha sido positiva en lo que se refiere al comité tripartito para la aplicación de la política de rentas del pacto de la Moncloa. En cuanto a la negociación sobre los topes salariales y al cinco por ciento de reducción de plantillas, piensan—según dijeron— que se pueden obtener a través de la comisión tripartita algunas ventajas para los trabajadores.

### REUNION DE CC. OO. CON LA CONFEDERACION DE EMPRESARIOS

Madrid, 28.—Representantes de la Conferencia Sindical de Comisiones Obreras han mantenido una reunión con la patronal Confederación Española de Organizaciones Empresariales para analizar la diversa problemática del momento actual español.

Ambas organizaciones han coincidido en la apreciación de la gravedad de la situación económica y en la necesidad de salir de la crisis a través de un esfuerzo colectivo.

La familia de hoy se ve envuelta en tremendos problemas: desamor, desunión, fuertes tentaciones de separación, de divorcio, disgustos en la convivencia, rebeldía de los hijos. La Cruzada de Oración en Familia le dice: reza y verás la diferencia.

**LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA.**

## Llegó anoche a Madrid Carlos Hugo de Borbón

Madrid, 29.— A las ocho de la noche, de ayer, en vuelo regular de "Air France", procedente de París, llegó al aeropuerto de M.-Barajas el presidente del Partido Carlista, don Carlos Hugo de Borbón Parma, a quien acompañaba el secretario general del E. K. A. (Partido Carlista de Euzkadi), don Mariano Zufia.

## Avila no quiere ser conjunto histórico-artístico

Avila, 29.— Continúa la polémica en torno a la oposición del Ayuntamiento al que la ciudad de Avila sea declarada por el Ministerio de Cultura como se pretende «conjunto histórico-artístico» y su contorno «paraje pintoresco».

El acuerdo adoptado por unanimidad recientemente se basa en que ello sometería a los avilenses y a sus ayuntamientos a las decisiones del «centralismo» administrativo cuando en realidad los que, en primer lugar y preferentemente, tienen el derecho y el deber de conservar los valores de todo tipo de la ciudad.—Cifra.

## EN POCAS LINEAS

Se comenta que la gasolina súper podría subir a 42 pesetas litro en el mes de noviembre.

Blas Piñar, presidente de Fuerza Nueva, ha enviado al presidente del Gobierno y al ministro del Interior un escrito de protesta por la detención de un militante de su partido y la orden de registro de la sede social.

Unión Nacional Española de Aragón ha decidido separarse de Alianza Popular como rechazo a la decisión de Manuel Fraga Iribarne de presentar a Santiago Carrillo en el «Club Siglo XXI».

A primeras horas de la noche pasada fue puesto en libertad Juan Carlos Delgado de Codes, miembro del «PCE (R)», que permanecía en prisión preventiva en la cárcel de Carabanchel, acusado de la muerte de dos policías armadas el día 1 de octubre de 1975. También ha sido amnistiado Enrique Cerdán Calito, miembro del «GRAPO» que intervino en los secuestros de Oriol y Villaescusa.

La elaboración de una proposición de ley sobre concesión de indulto a presos comunes ha finalizado a cargo del senador Juan María Bandrés, del grupo parlamentario de sanadores vascos. Se espera que la proposición sea elevada de inmediato a la Mesa del Senado.

Campsa, con 369.178 millones de pesetas en ventas durante 1976, sigue siendo la primera empresa española, según se desprende del estudio «Las 1.500 mayores empresas españolas» publicado por la revista «Fomento de la producción».

## Consejo de Ministros

Madrid, 28.—Diez horas estuvo reunido ayer el Consejo de Ministros, bajo la presidencia de don Adolfo Suárez.

El Gobierno examinó la situación planteada con motivo de la firma de los pactos económico y político que en los últimos días han sido suscritos con las fuerzas políticas parlamentarias adoptándose al respecto el siguiente acuerdo:

1. Establecer un procedimiento de seguimiento de la precisa ejecución de los acuerdos de forma que se asegure su riguroso cumplimiento en lo que al Gobierno compete.
2. Fijar un calendario de aplicación coordinada de las medidas que se derivan de los acuerdos.
3. Informar periódicamente a la opinión pública sobre el desarrollo de las diferentes decisiones contenidas en los acuerdos.
4. Constituir una comisión interministerial integrada por el vicepresidente segundo del Gobierno, es vicepresidente tercero del Gobierno, el ministro de Hacienda, el subsecretario de Economía, el director general de Política Económica, que ha de dirigir las funciones de seguimiento y coordinación a que se refiere este acuerdo.

### ADULTERIO Y AMANCEBAMIENTO

La discriminación de los delitos de adulterio y amancebamiento se lleva a efecto en virtud de dos órdenes de consideraciones; de una parte, el cambio radical experi-

mentado por la ética social en sa valoración de estas conductas, y, de otra parte, el principio de subsidiariedad, ya que se estiman suficientes las sanciones civiles que el adulterio y el amancebamiento llevarán consigo en el derecho de familia y de sucesiones. El mantenimiento de las sanciones de orden civil pone de manifiesto que la discriminación de estas conductas no significa que deje de ser jurídicamente exigible el cumplimiento del deber de fidelidad conyugal, aparte de que en los casos verdaderamente intolerables, pueden calificarse tales conductas como delitos de escándalo público o de abandono de familia.

### SE REGULAN LOS CUERPOS DE JUECES

La actuación de una pluralidad de Juzgados de Primera Instancia e Instrucción en una misma población hacen de todo punto necesaria la conjunción de su actividad.

Como no existe, dentro de los principios inspiradores de la Organización Judicial, un órgano facultado para dictar las normas de actuación más adecuadas parece la mejor solución restablecer los Cuerpos de Jueces, creados por real orden de 20 de septiembre de 1849.

### 20.000 MILLONES PARA EL PARO Y CREDITOS EXTRAORDINARIOS

El Consejo de Ministros, a propuesta del titular de Hacienda, aprobó un real decreto por el que se autoriza a la Dirección General del Tesoro para que emita, en nombre del Estado, Deuda Pública amortizable, por un importe de veinte mil millones de pesetas nominales, destinada a financiar las inversiones urgentes para combatir el paro, aprobadas por el real decreto - ley 39/1977, de agosto.

También a propuesta del titular de Hacienda, el Consejo aprobó tres acuerdos por los que se declara la urgencia del dictamen del Consejo de Estado en relación con tres expedientes de concesión de créditos extraordinarios. El primero de ellos, de más de ocho mil millones de pesetas, con destino a la financiación de la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales (AISS), transferido al Estado, y de los organismos autónomos, durante los meses de noviembre y diciembre del presente año; y los dos restantes de 350 y 978 millones de pesetas, respectivamente, para el subsidio de desempleo, ayuda a la jubilación anticipada, o subvención de los trabajadores y armadores de la flota pesque-

(Continúa en la pág. 8)

# Consejo de Ministros

(Viene de la pág. 7)

ra del norte y noroeste de España.

## NUEVO SISTEMA DE PRECIOS

A propuesta del ministro de Comercio, el Consejo aprobó un real decreto sobre normativa en materia de precios cuyos objetivos, dentro de unos criterios de flexibilidad y realismo, son la vigilancia de los mecanismos de formación de precios, especialmente de los productos estratégicos para el coste de la vida y de aquellos que se forman bajo condiciones monopolísticas.

El real decreto dispone asimismo la adscripción de la Junta Superior de Precios al Ministerio de Comercio.

Las comisiones provinciales de precios estarán presididas por el gobernador civil y en ellas estarán representadas las amas de casa y consumidores.

## REESTRUCTURACION DE PRESIDENCIA

La reorganización del Ministerio de la Presidencia responde por una parte a determinar su función de órgano de apoyo al presidente del Gobierno y por otra al principio de reducción del gasto público, que forma parte esencial del programa del Gobierno. El ministro de la Presidencia continuará también desempeñando la secretaría del Gobierno y sus tradicionales competencias en la ordenación general de la Administración Pública.

El Consejo de Ministros aprobó la nueva ordenación de los servicios marítimos con las islas Canarias y Baleares, Ceuta y Melilla, disponiendo de tales servicios a partir del día 1 de enero de 1978, que se realizarán por el Estado a

través del Instituto Nacional de Industria.

## AGRICULTURA

El Consejo de Ministros aprobó un real decreto por el que se autoriza al IRYDA a actuar en los programas extraordinarios establecidos para mitigar el paro forzoso.

Asimismo, aprobó una moción del FORPPA sobre comercialización de patata, a fin de que se apliquen normas estrictas sobre la calidad de la patata comerciable, en un intento de equilibrar la oferta y la demanda que permitirá aminorar los excedentes actualmente existentes en el mercado.

## NOMBRAMIENTOS

Entre otros varios, el Consejo acordó los siguientes nombramientos:

— Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar: teniente general don Tomás de Liniés y Pidal (hasta ahora capitán general de Canarias).

— Director de la Escuela Superior del Ejército: teniente general don Emilio Villaresca Quilis (hasta ahora presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar).

— Director general de Educación Básica del Ministerio de Educación y Ciencia: don Pedro Caselles Beltrán.

— Director general de Coordinación e Inspección del Ministerio de Comercio: don Guillermo de la Dehesa Romero.

— Director general de los Consumidores del Ministerio de Comercio: don José Guillo Fernández.

— Director general de Teatro y Espectáculos del Ministerio de Cultura: don Rafael Pérez Sierra.

— Director general de Cinematografía: don José García Moreno y Navarro.



# «CULTURA A KILOS»

Escribe A. M. CASLA

Las ciencias adelantan... Hace años, bastantes años, podría decirse que la enseñanza se daba por gramos. Hoy, por kilos. Uno recuerda aquella enciclopedia, pocos gramos en peso, con la que bastaba y sobraba para salir airoso en la primera enseñanza, hasta los 10 ó 12 años en que solían comenzarse estudios medios. Hoy, da pena ver a chavales y chavales de 8 años, cargados con uno o varios kilos de libros, en su «mochila» a la espalda, como una cruz... «Cultura a kilos».



No sabemos por qué este afán de hacer «hombrecitos y mujercitas de pantalón o falda corta», llenándoles el cerebro de cosas que ya tendrán tiempo de conocer en estudios medios o superiores. Ni viene a cuento llenarles el día y parte de la noche de tanto estudio y «deberes», robándoles algo primordial en la infancia, el juego.

Mucho saber, mucha cultura. Cultura a kilos. (Educación y formación, ni en gramos apenas). Mucha asignatura, mucho libro. Todo, a metérselo en el cerebro y a cargárselo a cuestras sobre las espaldas. El saber, a peso. Para luego, en buena parte de los casos, acabar en un empleo en el que todo lo que hay que saber es conocer qué desea un cliente e indicarle, con toda corrección y amabilidad —¿hay mucho de esto?— el departamento de oficina o centro al que debe dirigirse.

El caso es que, a fuerza de ciencia a todo pasto, se está matando o mutilando a la infancia. No sin buena parte de culpa de los padres, madres sobre todo, a quienes los niños estorban en casa y hay que enviarlos lo antes posible, con tres o cuatro años, a que los aguanten los profesores o profesoras en los centros de enseñanza.

Y no sin buena parte de culpa —dices pesimista, y a lo sobrenombre que en más jóvenes te daban toda cordialidad y dejabas tú de cultivar— muy bien que los pes con que te arropaban más que transparentes un humor quizás algo ácido, pero siempre finísimo —digo— que achacar los primeros claude pretendida democracia y libertades y ante tu opo yo, que me conozco democracia y libertades, pues de algo han de

# Carta abierta a Francisco de Paula Rodríguez Martín, buen y viejo amigo

Paco:

Las cosas que me son muy caras me han hecho llegar a ti «Los métodos de los maestros». Me lo anunciaste «escrito de un hombre» y así, antes de que te lo reconociera. Luego he leído una vez más con atención y toda una teoría de consternación, desentusiasmo y protesta me llevó a leerla y te admiraba—ver algunas de nuestras conversaciones, sobre todo de fechas próximas, que el provecho estaba, mayor parte en hablar y escuchar yo con el respeto a la dignidad que merece a quien se reconoce el deber de que y con quién

recuerdo que mostrabas notable optimismo (tú, dices pesimista, y a lo sobrenombre que en más jóvenes te daban toda cordialidad y dejabas tú de cultivar—muy bien que los pes con que te arropaban más que transparentes un humor quizás algo ácido, pero siempre finísimo —digo— que achacar los primeros claude pretendida democracia y libertades y ante tu opo yo, que me conozco democracia y libertades, pues de algo han de

servir todos los muchos años que sea viviendo en ello, te apunté unas dudas no creo que mal argumentadas, pero no compartistes, según a mente porque, entonces, la nobleza de tus deseos iba más allá de un análisis de realidades en el cual siempre te habías doctorado.

Fundamentalmente yo entonces esas dudas sobre lo hacedero a corto o medio plazo de una democracia en España, en unas comparaciones esenciales entre el nivel de educación cívica de nuestro pueblo y el alcanzado por los pueblos alemán o helvético que conozco bien. El resultado de esa comparación es obvio decir que nos es desoladoramente adverso. ¿Por qué? pues porque la Educación Cívica (no hablo en pali), lleva consigo el respeto a sí mismo, al prójimo, a la sociedad en que se vive a las leyes que rigen a esa sociedad y a los encargados de representarla y, además, sin aparente esfuerzo, como algo normal y que se hace sin pensar: natural; que forma parte de su naturaleza. Ahora, eso sí, ¡mucho cuidado!, porque esa misma sociedad que ofrece a sus ciudadanos unas libertades previamente merecidas y ganadas sabe muy bien sentar durísimamente la mano a aquel que la defrauda y que —desde luego— es unánimemente condenado. Cada ciudadano es un defensor activo del orden vigente, mientras democráticamente decidan que está en vigor. Es la regla general.

Yo, que te estoy escribiendo desde Basilea, ciudad perfectamente ordenada, industrial, riquísima, con su carta y cruz en muchas cosas, conservadora, culta y respetuosa de humanismos, sé que tiene también un Lohnhof (prisión cantonal) que rieta tí de las ergástulas mamertinas o de castillo de irás y no volverás; y una policía que sólo iguala su amabilidad por las buenas con su aspereza por las malas. Por mi profesión estoy en condiciones de conocer hechos y derechos sobre ello, como sabes.

Ahora imagina (no habrás de esforzarte) que las condiciones que sustentan a estas democracias y libertades no se dieran y al mismo tiempo, la Autoridad se hubiese relajado, pasando el concepto a ser un peyorativo a uso. ¿Qué

resultaría? el rebuzno blasfematorio el empujón la incoherencia balbuceante que termino en imposición testicular de una pseudoideología antisocial a fuer de individualista, el egoísmo cerril de los unos y el berreo irracional de los otros. Es fatal. Al viaje a la yugular —como dices— aún no hemos llegado pero, si Dios no lo remedia y no arriamos todos mucho el hombro arribaremos a un punto lugar geométrico entre el rosario de la aurora y las brigadas del amanecer, por ser gráfico y respetar la identidad del horario.

Sin embargo, Paco, ahí sí deseo ser optimista yo pues no quiero creer que lleguemos a ese último dolor porque todos los bien nacidos, que somos los más de nuestro pueblo y con mucho habremos de acabar con esos desmanes antes de llegar a la «última ratio», mucho que les pese a tantos eslabones al fin encontrados del Pithecanthropus Paleoleonáutico. Pero costará tiempo, los trabajos de Hércules, penas — sobre todo, una energía y tenacidad sin quebra. O llegamos a la autodisciplina o nos convertimos en horda; una horda de la que nacerá un Gengis Khan que con siniestra frialdad nos haga entrar por el más estrecho de los aros. A ver si ladra entonces la prensa escrita, hablada o televisada las necesidades ordinarias agresivas que se marcan por esos pagos en nombre de unas libertades sin respeto a la de los demás.

Te sé amenazado y tú tampoco ignoras la gracia; pero sabe y sepan quienes te agobian que no estás solo. Tú eres hombre de paz y razón: tíñense las ropas quien ofenda a un hombre que tiene el valor de defender la paz sólo con la razón: se le cerrarán los caminos ante su paso.

ANGEL DE PABLOS  
(Basilea, Suiza)

CINTAS transportadoras TUSA



# HERNIADO

Contenga su HERNIA con un aparato ENARTRODIAL FARRE. Indicado para todas las edades por su acoplamiento. Apto para toda clase de trabajos y para HERNIAS OPERADAS y REPRODUCIDAS. Aparatos para ELEVACION DE ESTOMAGO, COLUMNA VERTEBRAL, CORSES, LUMBOSTATOS, MINERVAS, COLLARINES CERVICALES, PLANTILLAS, etc. Todos a medida y bajo prescripción facultativa.

Visita en Segovia, el día 3 de noviembre, de 10 a 2, en el HOSTAL CASAS, calle del Cronista Lecea n.º 11, bajo prescripción.

GABINETE ORTOPEDICO L. FARRE  
Calle Marqués de Valdeiglesias n.º 5, Madrid. C.P.S. 354.

## COMO EN TODAS PARTES

# LA COMIDA BRITANICA, EN EL IGRO

Londres.—Los británicos comen mal e incluso de manera peligrosa, y el Gobierno debería cambiar su política alimentaria para evitarlo, afirma un documento publicado hoy.

El bromatólogo Chris Wardle, en un informe titulado «cambiar los hábitos alimentarios del Reino Unido» dice que el Gobierno debería promover programas educativos sobre nutrición y cocina, y controlar estrictamente la publicidad de los productos que se denominan a sí mismos «alimenticios».

Las tres cuartas partes de los alimentos que consumen los británicos son «procesados» es decir, elaborados, manipulados, conservados e incluso «decorados» además de envasados, desinfectados, congelados, liofilizados y desinfectados o estilizados.

El mercado está en un punto de saturación por lo que las empresas del ramo inventan cada día cosas más rebuscadas y de mayores costos, para conseguir beneficios.

La eliminación de las fibras por ejemplo, en las conservas de cereales, parece estar relacionada con el cáncer de colon y son numerosos los trastornos para la salud que se derivan del uso de sustancias aditivas para

los antioxidantes de los panes, emulsivos, colorantes, etc. Además, el control de pocas compañías de energía priva al consumidor de libertad de elección.

# EXPOSICION-VENTA GANADO SELECTO SUBVENNADO

Del 4 al 11 de Noviembre  
RECINTO CADERO  
FERIA CAMPO MA

# RAA AVINA

REPRODUCTORES SELECTOS MACHOS Y HEMBRAS

ASOCIACION NACIONAL DE REPRODUCTORES RAZA AVILEÑA  
Pza. Sofregu, 1 - No. 21 13 49

## CONFITERIA

# EL ACUEDUCTO

Comunica a sus clientes y público en general, que ya tiene a la venta sus exquisitos HUESOS DE SANTO y a partir de hoy sábado sus deliciosos BUNUELOS DE VIENTO en sus diferentes sabores.

SERVICIO A DOMICILIO

Cervantes, 22 Teléfono 41-56-01

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACION E INTERESES CENTRALES Y LOCALES

## Hoy hace 75 años decía: NOTAS POLITICAS

Ha negado el ministro de Hacienda que haya pensado por un momento en rescindir el contrato con la Compañía Arrendataria de Tabacos, afirmando que, lejos de eso, tiene el propósito de que en su día, y en el caso de llegarse a la fundición de la Caja Nacional de Ahorros, confiarle este nuevo servicio.

## LOS SOCIALISTAS Y LOS AYUNTAMIENTOS

Según se dice, el partido socialista se propone llevar a cabo una activa campaña a fin de obtener que se modifiquen las bases para la reforma de la ley municipal.

Los socialistas se oponen a varios extremos de aquéllas, especialmente a que se fije en treinta años la edad necesaria para ser concejal y a que se exijan seis años de residencia.

## NOTAS LOCALES: CINEMATOGRAFO

Mañana se abrirá al público por tres días, un salón en la plazuela de la Rubia, con un espectáculo recreativo que seguramente llamará la atención: en un cinematógrafo Soumiere que dirige el afinador de pianos don Neptalí Domínguez, conocido en esta capital.

Las horas de sesión serán de seis a once.

## TUBERIA DE PRESION

El próximo martes comenzarán las obras para el empalme de la tubería de carga, en la calle de San Francisco.

## EL PARAISO

Esta sociedad que celebra reuniones familiares todos los días festivos, estrenará mañana domingo, por la tarde, un magnífico piano manubrio, adquirido de una de las mejores fábricas de Barcelona, con un escogido y bonito repertorio.

## UN FAROL

Lo está pidiendo al Ayuntamiento, con mucha necesidad, el fielato de San Lorenzo, en el cual se necesita mucho quinqué.

Tenemos el invierno encima y los pobres guardas no pueden verse los dedos de la mano, cuanto más a los matuteros que pasan por la carretera.

Urge, pues, señor alcalde, que sea colocado un farol en el referido fielato.

## EL TIEMPO

El día ha sido templado y lluvioso en la capital; el astro del día (no lo confunda nadie con el señor Sagasta), ha lucido a ratos. El barómetro ministerial baja constantemente.

## MOLINOS

A toma de fuerza. Gran rendimiento  
40.000 pesetas

# MOTOR AUTO

Ezequiel González, 1 - Teléfono 4135 80



No pida una batería

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

exija... TUDOR

## Situación de los trabajadores españoles en Francia

París, 29.—La prensa francesa publicó ayer un anuncio de la Embajada de España en París sobre la situación de los trabajadores españoles.

Afirma el comunicado que el retorno a España, que no supone cancelación de los derechos adquiridos por los trabajadores españoles en Francia o la permanencia en Francia, es una "decisión totalmente libre y voluntaria que depende exclusivamente de cada trabajador".

La Embajada de España invita a denunciar cualquier "presión por parte de las autoridades francesas que pretenda influir en su decisión" (dificultades en la renovación de permisos de residencia y de trabajo, etc.).—Efe.

## Pablo VI critica el racismo

Ciudad del Vaticano, 29.—El Papa Pablo VI criticó ayer la discriminación racial y los abusos del poder, en una alocución a los 47 obispos asistentes al Sínodo en representación del continente africano y Madagascar.

El Pontífice subrayó "las penosas situaciones en la discriminación racial, la plaga de algunos países africanos".—Efe.

BELGICA: La misión de España ante las comunidades europeas dirigió ayer una nota oficial de protesta a la comisión de la C. E. E. por el apresamiento del pesquero "Urarte" en aguas irlandesas el pasado día 19.

VENEZUELA: La Universidad Central de Venezuela (UCV) se enfrenta con la amenaza de ser intervenida si el Congreso Nacional comprueba la verosimilitud de graves denuncias sobre irregularidades administrativas registradas en su seno, según señaló ayer un portavoz del Congreso Nacional, quien informó que el presidente del poder legislativo, Gonzalo Barrios, instruyó la formación de una comisión que investigue las denuncias sobre corrupción administrativa hechas públicas en días recientes.

EL SALVADOR: Manifestantes del (Bloque Popular Revolucionario (BPR) se enfrentaron anoche en el interior del cementerio general de San Salvador con agentes policiales municipales, resultando un civil no identificado muerto y varios heridos.

Los miembros del "BPR" y otras personas acompañaban el sepelio del obrero José Roberto Valdez, de 17 años y de la vendedora ambulante María de la Paz Vides, que ayer al mediodía perecieron en enfrentamiento entre manifestantes y policías nacionales en pleno centro de esta capital.

USA: El ex-presidente norteamericano Gerald Ford, empleó hoy términos muy duros para criticar al eurocomunismo y decir que "una amenaza antidemocrática se cierne sobre Europa Occidental". Al dirigirse al claustro de la Universidad de Westminster, en Fulton (Missouri), con ocasión del treinta aniversario del famoso discurso sobre el Telón de Acero pronunciado en el mismo lugar por el británico Winston Churchill, Ford criticó duramente "la ambigüedad" frente al tema del eurocomunismo por parte de los líderes actuales de Estados Unidos.

## Torrijos se reunirá con Carter en Caracas

Caracas, 29.— El jefe del Gobierno panameño, general Omar Torrijos, aprovechará la visita de Carter a Caracas para revisar aquí con él, y junto al presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, la situación del nuevo tratado del canal, informó ayer el vespertino "El Mundo", basado en un portavoz oficial de la cancillería venezolana.—Efe.

## Aprobado el documento final del Sínodo de Obispos

Ciudad del Vaticano, 28.—El «Mensaje al pueblo de Dios» del V Sínodo de Obispos quedó aprobado esta tarde por aclamación. El texto fue primero votado, párrafo a párrafo, hasta completar los 21 de que consta, con una media de 175 «placet» a cada artículo, de entre 190 votantes. Al final, se sometió el texto global a la Asamblea de obispos, que le dieron el definitivo «placet» por aclamación.—Efe.

Deposite sus ahorros este mes de OCTUBRE en la

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

(DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO)



Puede usted conseguir **GRATIS**

Una vivienda en Segovia, automóviles, televisores,

**¡y muchos premios más!**

pero además, habrá incrementado su economía y colaborará en las obras sociales que realiza la CAJA en beneficio de Segovia.

### OBRAS SOCIALES EN FUNCIONAMIENTO

Colegio Universitario - Exposiciones de Arte - Guarderías - Divulgaciones Científicas y Literarias - Centros para Jubilados - Centros de Formación Familiar - Protección a Subnormales, etc.

# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LOS EQUIPOS SEGOVIANOS ANTE LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO

**SONSECA - G. SEGOVIANA, a las 4**

Desplazamiento de los azulgrana y de nuevo las dudas sobre el actual momento deportivo del equipo. Se hace difícil ofrecer un pronóstico puesto que en esta ocasión —sin que esto signifique querer curarnos en salud— todo puede suceder, en tanto en cuanto que el conjunto visitante tampoco está realizando una gran marcha en la competición. Por lo que puede hacer referencia a la posible alineación podemos señalar que solamente existen las bajas de Vegas, por lesión y seguramente la de Holguín, del que la directiva, desde que éste se fue con permiso a Valencia, no sabe nada. Esta es la actual clasificación de ambos conjuntos:

J G E P F C P Lugar

Sonseca	4	1	2	1	7	7	4	12
G. Segoviana	4	1	0	3	5	12	2	17

**AT. BURGALÉS - C. D. CUÉLLAR, en Burgos**

De normal se puede catalogar la marcha del club cuellarano en la presente competición. Después de unos altibajos al comienzo de la misma, su trayectoria en la actualidad es ascendente y está demostrando el buen momento que atraviesan sus jóvenes jugadores. Creo que mañana puede traerse algo positivo de su confrontación con el At. Burgalés, cuestión que no sería una sorpresa, pues su buen momento de juego hace abrigar esas esperanzas. No existen bajas importantes en el conjunto y los cambios, si los hay, serán mínimos. Las clasificaciones están así:

J G E P F C P Lugar

C. D. Cuéllar	9	4	2	3	12	13	10	9
At. Burgalés	9	4	1	4	11	15	9	12

**C. D. ACUEDUCTO - COLLADO VILLALBA,**

**a las 4 en El Peñascal**

No sería normal suponer que la pérdida del encuentro del pasado domingo en Cebrosos vaya a representar para los rojiblancos ningún freno en su marcha ascendente. Lo contrario sería lógico y a ello deben aspirar. Los entrenamientos fueron normales en la presente semana y Mariano Martín, en vista de ello, va a alinear el siguiente equipo: Martín; Rafa, Fuentetaja, Arribas; Angel (que procede del Zamarramala y que debuta en el equipo), Cuéllar; Marcos, Galindo, Calvo, José Antonio y Pinillos. Así está la clasificación de ambos conjuntos:

J G E P F C P Lugar

C. Villalba	5	4	0	1	9	7	8	3
Acueducto	5	3	1	1	10	1	7	4

**AT. LEONES - C. D. CANTALEJO, en Guadarrama**

Brillante campaña la que viene realizando el conjunto de Cantalejo. Sus últimos resultados son una prueba de que no se equivocaron sus directivos al desear lograr ese ascenso que tan honrosamente están defendiendo. Mañana, sin embargo, van a tener un difícil desplazamiento puesto que visitan en su propio feudo al líder actual de la competición y lograr puntuar allí, a fuerza de ser sinceros, tiene muchos problemas. Pero no sería una sorpresa un resultado positivo, visto el buen momento del equipo. A esperar. La situación en la tabla de ambos es ésta:

J G E P F C P Lugar

At. Leonés	6	5	0	1	15	8	10	1
Cantalejo	6	3	1	2	12	10	7	5

**JUVENILES:**

**G. SEGOVIANA - RAYO LOURDES, a las 11,30 en El Peñascal**

El encuentro que el pasado domingo disputaron los dos conjuntos segovianos en la categoría, sirvió para demostrar, al menos, que los chicos saben luchar. Sin embargo deben realizar la misma labor cuando jueguen con otros equipos que no sean segovianos. Cuestión que, al parecer, se les olvida. El encuentro de mañana, normalmente, no debería de tener serias dificultades para los azulgrana, puesto que el Lourdes en la ocasión anterior, y pese a que venció al Acueducto, no demostró ser gran cosa. Esperamos una victoria. Así está la clasificación de ambos:

J G E P F C P Lugar

R. Lourdes	6	2	1	3	8	8	5	6
G. Segoviana	6	0	3	3	3	11	3	11

**CALVO SOTELO - C. D. ACUEDUCTO, en Puertollano**

Todos los desplazamientos son difíciles, y pese a que el Calvo Sotelo no sea uno de los conjuntos destacados en estos momentos, seguros estamos de que querrá consolidar su clasificación en base a quedarse con los dos puntos que se van a disputar en su casa. Josele, por otra parte, se va a encontrar con jugadores a los que no conoce y esto puede "pesar" en el rendimiento de los mismos. Esperemos la sorpresa, que nos alegraría. Así están en la tabla:

J G E P F C P Lugar

Calvo Sotelo	6	2	1	3	7	11	5	7
C. D. Acueducto	6	2	0	4	6	17	4	10

**BALONCESTO: C. P. IMPERIO - GETAFE, a las 12,30 en el "Emperador Teodosio"**

Buena sorpresa nos deparó el Imperio el pasado domingo al vencer en Salamanca. Los periódicos de aquella ciudad dicen, además, que la victoria fue justa y lograda en base a jugar un buen baloncesto, cuestión que puede servir de acicate para que mañana vengán con holgura al, hasta ahora, flojo equipo del Getafe. Así están ambos conjuntos:

J G P P Lugar

C. P. Imperio	3	1	2	2	9
Getafe	3	1	2	2	12

**"LO" DE MINGUELA**

Vaya de antemano que estoy en la seguridad de que Minguela volverá al equipo con las mismas condiciones que antes de dictar una arbitraria sanción que tanto le perjudicó moralmente. Me cuenta que en la cena que el pasado jueves ofreciera el presidente a los jugadores, en un momento dado Minguela no pudo evitar que las lágrimas afluyeran a sus ojos. Fue entonces cuando sus compañeros, en un gesto de compañerismo que justo es destacar, le rodearon y abrazaron. Minutos antes, el entrenador, públicamente, había solicitado a la directiva que reconsideraran la sanción impuesta. De ahí nuestra seguridad que apuntamos líneas arriba. Y nos alegramos. Y lo hacemos por dos motivos: porque es bueno saber rectificar, aunque sea a destiempo, y porque Minguela, ejemplo para más de un deportista (futbolista), de pundonor y entrega, va a quedar en el lugar que debe. Puedo asegurarles que la emoción de Minguela en la cena del pasado jueves sonrojó a más de uno de los asistentes, porque la hombría, cuando se demuestra sinceramente, abruma a quienes no saben comprenderla. Un fuerte abrazo, Minguela. A cada cual lo suyo.

J. M.ª

## SANCIONES

En relación con los encuentros de la jornada del pasado día 23, entre las sanciones impuestas por el Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol figuran las recaídas sobre los siguientes jugadores de la Gimnástica Segoviana:

José V. Cuéllar Muñoz, dos partidos de suspensión y 500 pesetas, por agresión a un contrario.

Valeriano Cuéllar Herranz, amonestación (2.ª), y 625 pesetas por juego peligroso.

Ernesto Cuéllar Muñoz, amonestación y 250 pesetas por desconsideración a un contrario.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**BALONCESTO**

Resultados de los partidos de Copa:

Estudiantes, 107; Basconia, 72.

Real Madrid, 107; Askatuak, 68.

Cotonificio, 97; Pineda, 97.

Juventud, 112; Granollers, 79.

Manresa, 107; Hospitalet, 75.

**HÍPICA**

En el Club de Campo de Madrid, el jinete Alfonso Segovia, con «Agamenón», ha ganado el Campeonato de España de saltos de obstáculos.

**HOCKEY SOBRE HIERBA**

El Club de Campo de Madrid ha obtenido una nueva victoria en Buenos Aires, esta vez ganando por 2-0 a Gimnasia y Esgrima, de la capital bonaerense.

**GIMNASIA**

Comenzó la II Copa del Mundo en Oviédo. La primera jornada ha constituido un éxito de los gimnastas rusos.

**CICLISMO**

El español José Antonio Cabrero ganó destacado la segunda etapa del Gran Premio de Jalisco (Méjico); segundo fue el también español Carlos Martín. Cabrero se sitúa como líder

\*\*\*

El español Francisco Jiménez ha sufrido una aparatosa caída en la primera etapa de la Vuelta a Chile, y ha abandonado. Ganó Hernán Donneys (Colombia) y el primer español, puesto 18, fue Antonio Abad.

# EN SUCEOS

EN ESPAÑA

## GUARDA MUERTO EN UN ATRACO

Albacete, 29.—En la madrugada de ayer se produjo un atraco en el que resultó muerto Carlos Cifuentes la Orden, de 56 años de edad, casado, guarda de unos almacenes de hierro localizados en las afueras de Albacete.

El guarda tenía un impacto de bala de pistola del calibre 9 largo, con entrada por el hipocóndrio izquierdo y salida por la espalda. La muerte no se produjo instantáneamente, dado que había un seguero de sangre de unos doce metros en el suelo.

Los autores del hecho forzaron la caja fuerte de los almacenes, en la que sólo había varios relojes de pulsera de escaso valor.

## IMPORTANTE INCENDIO EN MADRID

Madrid, 29.—Dos heridos, uno de ellos gravísimo, y cincuenta millones de pesetas en pérdidas es el balance de un espectacular incendio ocurrido a primeras horas de la mañana de ayer en una fábrica de colas ubicada en el número 274 de la calle de Embajadores, en el madrileño barrio de La China. Parte de la fábrica —de unos 1.800 metros cuadrados de superficie, y en la que trabajaban seis operarios— ha quedado destruida. Es propiedad de don Agustín Fernández, y estaba asegurada. El herido más grave es don Angel Barbero del Toro, de cincuenta años, casado, con un hijo. Es el encargado de la factoría. Para sofocar el incendio debieron desplazarse un total de diez coches de bomberos.

# LABORAL

## MANIFESTACION CONTRA EL PARO

Hospitalet (Barcelona), 29.—Alrededor de dos mil quinientas personas se manifestaron en esta población contra el paro, sin que se registrara ningún tipo de incidentes.

La manifestación que estaba convocada por la asamblea de parados y apoyada por todas las centrales sindicales finalizó en la plaza del Ayuntamiento en donde se leyó un comunicado.

Posteriormente una comisión se entrevistó con el alcalde al que entregaron un documento con una serie de peticiones para paliar la situación de los parados; el alcalde respondió que haría lo posible por solucionarlo, convocando una reunión conjunta entre centrales sindicales, Ayuntamiento y asamblea de parados

## TENSIONEN SOCIALES EN ANDALUCIA

Granada, 29.—Una huelga casi total de trabajadores del campo se viene desarrollando, desde el pasado martes día 25, en la comarca granadina de la costa de Motril, como protesta por la grave situación en que se encuentran trescientos jornaleros en paro de la zona, al haberseles cortado, a principios de semana, y sin previo aviso, los fondos económicos del empleo comunitario.

\*\*\*

Córdoba, 29.—Veinticuatro trabajadores en paro, entre los que figura una mujer, fueron desalojados de un tem-

plo en la mañana de ayer y conducidos a la comisaría de policía.

Allí permanecieron hasta que, a medida que iban siendo interrogados y se practicaban diligencias gubernativas, eran puestos en libertad, tras citarles ante el juzgado, según parece, por una presunta resistencia al cumplimiento de órdenes gubernativas, que todo hace prever se refieren a desistir del encierro. Previamente al encierro, en la iglesia parroquial de S. Nicolás de Villa, pidieron en un escrito la dimisión del gobernador civil y del delegado de Trabajo, por el aumento del paro y la no percepción del Seguro de desempleo.

\*\*\*

Málaga, 29.—Varios centenares de trabajadores agrícolas en paro permanecen encerrados en la iglesia de Santiago, de Antequera, localidad malagueña, como protesta a la situación en la que se encuentran. Antes realizaron una manifestación, en la que participaron alrededor de setecientas personas, que llegó a las puertas del Ayuntamiento reclamando la continuidad de las subvenciones que se percibían para esta acción contra el paro, que se apoya en las obras de empleo comunitario.

Los manifestantes, que se situaron en el centro de la calzada, paralizando el tráfico, tras ser disueltos repetidas veces por la Guardia Civil, optaron por el encierro en la iglesia de Santiago, donde permanecen.



## TRABAJE CON LOS MAS FUERTES PARA OBTENER LOS MEJORES FRUTOS DE LA TIERRA

En trabajos duros sólo valen los medios fuertes, las máquinas fuertes, los hombres fuertes...

Y, en el campo, todavía más.

Por eso, los tractores Barreiros son básicamente fuertes. Para trabajar duro en todo tiempo, día a día, año tras año.

A pleno ritmo. Sin fatiga.

Con el máximo rendimiento.

Los tractores Barreiros están equipados con motores de gran fuerza, ampliamente experimentados, que trabajan a bajo régimen de revoluciones. Poseen una mecánica robusta y sencilla, que no presenta el más mínimo problema de mantenimiento.

Tienen los más avanzados sistemas técnicos y ofrecen el máximo confort de trabajo.

De esta forma, los tractores Barreiros saben cumplir, a la perfección, la misión para la que han sido fabricados: Trabajar intensamente. Constantemente.

Obteniendo, siempre, los mejores resultados.

Si usted quiere sacar más partido a su trabajo, hágalo con los más fuertes: tractores Barreiros, desde 40 hasta 77 CV. HMA.

Obtendrá los mejores frutos.

# MOSA

Ctra. San Rafael, Km. 64  
SEGOVIA



TRACTORES

BARREIROS

CONCESIONARIO DE CHRYSLER

Tractores de hoy, para toda la vida



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

## NOTAS VARIAS

### ILEGALES

Aunque no sea usted de Madrid habrá oído hablar de las temibles grúas que operan en la villa. Pues bien, la policía municipal, por boca de algunos de sus miembros más decididos al respecto, acaba de decir que lo de dichas grúas se ha convertido en un negocio particular, que a ellos se les utiliza exclusivamente para firmar unos partes muy especiales, que no conocen el destino de las cantidades recaudadas, que dichos vehículos «coercitivos» funcionan sin cumplir los requisitos legales... En fin, toda una serie de cosas que ellos saben perfectamente y que nosotros, los automovilistas padecemos. Muy bien por esos agentes que han cantado las verdades.

### CONSUMO

Con motivo de la presentación del nuevo 127, Seat organizó en la Costa Brava unas pruebas de consumo de este modelo a cargo de los periodistas del motor invitados. Estuvieron controladas por representantes del Real Automóvil Club y sus resultados arrojan consumos de 3,2 y 3,4 litros en cien kilómetros, prueba de la sobriedad de estos coches, que usan gasolina de 90 octanos y cuyo consumo en condiciones normales (no en plan competición) ronda los 6 litros cada 100 kilómetros.

### COJINES

Ha llamado la atención de los comentaristas el hecho de que en Estados Unidos se hayan dictado normas para que los coches que se fabriquen a partir de 1984 tengan que ir obligatoriamente dotados de cojines neumáticos de seguridad, en vez de los cinturones actuales. Se trata de unas bolsas de aire que se hinchan automáticamente al producirse una colisión, aguantando el cuerpo de las personas. Pero dichos cojines inflables todavía están en fase de estudio, por lo que las cosas pueden variar sustancialmente de aquí a 1984. Anticipación, se llama esto.

### OCTANOS

Ya no se habla mucho del asunto de los octanos. Más o menos, cada automovilista ha sopesado sus posibilidades de bajar el octanaje suministrado al motor de su coche y a estas alturas ya se ha decidido por usar la normal, la súper o mezclas de porcentaje adecuado. El hecho es que la venta de gasolina de 90 ha ido en aumento, según datos oficiales. Hay quien teme que muchos se hayan pasado a ella para economizar exclusivamente, sin atenderse a las exigencias del motor. Lo más probable es que la mayor venta de gasolina de 90 se deba a su aumento de posibilidades respecto a la normal anterior. Es lógico que la usen más coches, pero de forma totalmente correcta, como ocurre con la variante más extendida del 124 de Seat, por ejemplo.

## LA PRACTICA ACONSEJA

### ADVERTIR LA LONGITUD

Que si usted es propietario de un vehículo pesado de gran longitud o responsable de los mismos en cualquier empresa no dude en colocar en su parte trasera la correspondiente indicación de "vehículo largo", tal como suele hacerse en otros países. Este detalle proporciona seguridad a los adelantamientos, ya que los conductores saben a que atenerse respecto al momento de efectuarlos cuando les preceda un vehículo de dimensiones longitudinales extraordinarias. Al mismo tiempo, la práctica aconseja también a todos los conductores que cumprueben

dicha longitud, exista o no indicación antes de decidir la maniobra de adelantamiento.

### REGLAR EL REPOSACABEZAS

Que no olvide regular el reposacabezas al comienzo de un viaje. La parte principal del mismo, constituida por su superficie acolchada de apoyo, no debe quedar por encima de las orejas. En caso de rebote por choque trasero debe existir suficiente zona de apoyo, de forma que no quede nunca la cabeza por encima de la superficie destinada a recogerla con eficacia. La distancia entre la cabeza y dicha superficie no debe ser superior a los cinco centímetros.

## XXV RALLYE DE ESPAÑA

# M. MOUTON IMPONE SU PORSCHE CARRERA

### Cañellas-Seat 124-segundo absoluto y primer coche nacional clasificado

#### Los abandonos de Beny Fernández (Ford) y Zanini (Seat) dejan sin resolver el Campeonato de España



En la fotografía de arriba, Michele Mouton sobre Porsche ganadora del Rallye. Abajo Salvador Cañellas, segundo.

Sólo 17 coches lograron terminar las dos etapas del XXV Rallye de España, duro y difícil, con más de mil doscientos kilómetros de recorrido, logrando imponerse el "Porsche Carrera" de M. Mouton. S. Cañellas-J. Sabater llevaron el "Seat 124" oficial al segundo lugar absoluto, delante del Opel de Dumont y consiguiendo Servia colocar su Seat delante del "Ford" de Salvi.

### PRIMERA ETAPA: ASFALTO

Sandro Munari partía como favorito, y su "Lancia Stratos" marcó los mejores tiempos en 16 de las 17 pruebas cronometradas de la primera etapa, con lluvia y niebla ya a medianoche, mientras Beny Fernández (Ford), Mouton (Porsche), Zanini (Seat), Lezama (Ford), Cañallas (Seat), Inurrieta, (Ford), Servia (Seat), luchaban todos en el grupo de cabeza.

Zanini-Petisco abandonan cuando faltan dos pruebas para finalizar la primera etapa, al mismo tiempo que

queda fuera el "Ford" de Lezama y sólo quedan 32 coches en carrera de los 66 que tomaron la salida.

### LA TIERRA Y EL BARRO

Treinta y un coches salieron para disfrutar una segunda etapa sobre caminos forestales y pistas de tierra así impracticables por las lluvias caídas, y que impidieron el paso por dos de las diez pruebas cronometradas previstas. En la primera B, Fernández se adelantó a Munari, que hizo el tercer mejor tiempo, detrás de Cañallas.

Beny Fernández (Ford) se ve obligado a abandonar en la prueba de la Veguilla y en la de "La Horizontal" salta la noticia: Munari abandona en un tramo cronometrado de 48 kilómetros de longitud, en el que Cañallas-Sabater logran el mejor tiempo.

M. Mouton ve, con el abandono de Beny y Munari su "Porsche" en cabeza, acosada por Cañallas-Sabater, por Dumont y por Servia, que no dan tregua ni en la prueba de Villavieja, de

58 Kms. de trazado.

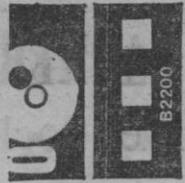
### LAS DAMAS

Finalmente, M. Mouton y Conconi, un equipo de damas, se hacen con la victoria, sobre "Porsche Carrera", lo que es la primera vez que ocurre en la historia de este Rallye.

Otro equipo femenino "Yolanda", con un Seat 124 800 grupo 1—de serie—consiguen terminar y obtener el segundo puesto en la clasificación de Damas, primero de coches nacionales.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1 M. Mouton - Cononi, Porsche Carrera, Francia.
- 2 S. Cañallas-J. Sabater, Seat 124 - 1800, España, primer coche clasificado de fabricación nacional.
- 3 Dumont - Materne, Opel Kadet, Francia.
- 4 S. Servia - Brustenga, Seat 124 - 1800, España, segundo coche clasificado de fabricación nacional.
- 5 Salvi - Ferreira, Ford Escort, Portugal.



# CINE

## ANDRE CAYATTE Y LOS TRAFICANTES DE CAÑONES

A André Cayatte siempre le han gustado los grandes temas sociales. El guión que acaba de terminar y que piensa llevar a la pantalla dentro de poco, será doblemente explosivo, ya que se trata de un tema tabú por excelencia: el del tráfico de armas. He aquí un problema que nunca se ha abordado seriamente en el cine, donde se suele mostrar a los traficantes únicamente bajo los rasgos de patibularios bandidos.

«Mi intención, ha declarado el cineasta, es profundizar en el tema. Las transacciones que quiero evocar son aquellas que se efectúan entre países. Ilustro un violento episodio de entrega de misiles a un gobierno africano, durante el cual un alto funcionario toma conciencia de las sangrientas consecuencias de ese negocio. No quiero, sin embargo, ignorar que 250.000 trabajadores se ganan la vida, en Francia, en la industria de armamento.

Mi película será necesariamente polémica. No obstante me parece útil realizarla a partir de un dossier inatacable, lleno de hechos auténticos, que he preparado con la ayuda de Jean Marie Guillaume y que tal vez complete con entrevistas de hombres políticos.»

La película de André Cayatte se titulará «La raison d'Etat». Se rodará en Francia, Bélgica, Suiza, Inglaterra y Africa. El cineasta todavía no ha determinado su reparto, pero lo que sí sabe es que Bibi Andersson desempeñará un papel importante en la historia, el de una periodista sueca miembro de «Amnesty International».

### MICHELE MORGAN EN LA PRIMERA PELICULA DE JEAN-PIERRE RICHARD

Michèle Morgan que acaba de publicar el más encantador de los libros de memorias («Avec ses yeux-là») se ha alejado voluntariamente del cine. Se la volvió a ver, sin embargo, en la película de Claude Lelouch «Le chat et la souris» y podría ser que la volviésemos a ver, una vez más, en el primer largometraje de un joven realizador procedente de la televisión, Jean-Pierre Richard.

El punto de partida del argumento recuerda un suceso reciente. Un hombre es capturado en el desierto y tomado como rehén por una tribu rebelde. Su madre hace todo lo posible para que lo suelten y conmueve la opinión pública a base de peticiones y de ruedas de prensa. Finalmente se sale con la suya, pero se descubre entonces que el hijo no siente ningún agradecimiento hacia su madre. Madre abusiva por excelencia, ésta lo considera, en efecto, como a un niño pequeño mientras que sus carceleros lo trataban como a un adulto. El hijo llega incluso a matar a su madre. Durante el juicio, el fiscal presenta a la víctima como a una mujer admirable, mientras que el abogado defensor subraya el carácter casi monstruoso de su amor.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,  
4 defunciones y  
2 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Iván García y Criado, hijo de Manuel y de María de los Angeles; Angélica Palomares y Villas, de Cecilio y María Fuencisla; Fernando Martín y Urbón, de Esteban y Carmen; Laura Lozano y Arenal, de Francisco-Lorenzo y María del Pilar; Alberto Leonor y Subtil, de Segundo y Francisca; Javier Serrano y Carrascal, de Bernardo Bienvenida; Ana María García y Nieto, de Julio y Luisa-Aurora.

Defunciones: Agustina San

Juan-Bautista, de 93 años; Alberto Plaza Velasco, de 11; María Serrano y González, de 65; María Rodríguez Caro, de 68.

Matrimonios: Miguel Angel Arranz y Fernández con María de las Mercedes Salort y Heredero; Fernando Blanco y Blanco con María del Pilar Josefa Encinas García de la Barga.

## PISOS

en venta, céntricos, 5 y 6 dormitorios, plaza de garaje.

Información:

CONSTRUCCIONES GHER, S. A. Pl. Dr. Laguna, 4-1.º



# Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

Primera cadena

16,00, Primera sesión.  
17,30, El mundo de la música.  
18,20, El circo de TVE.  
18,55, Torneo.  
19,30, Escuela de salud.  
20,00, Cantando se hace camino.  
21,00, Informe semanal.  
22,00, Noticias del sábado.  
22,15, Sábado cine.  
00,15, Últimas noticias.  
00,20, Despedida y cierre.

Segunda cadena

16,00, Carta de ajuste  
16,30, Presentación y avances  
16,31, Dibujos animados.  
17,00, Mundo deporte.  
19,00, Tele-revista.  
20,00, La danza.  
20,30, Raíces.  
21,00, La clave.  
00,30, Despedida y cierre



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Hoy 7,45 y 10,30: TRES FORAGIDOS Y UN PISTOLERO. Lee Marvin. 18 y 14 años. Mañana 5 tarde: CANTANDO BAJO LA LLUVIA. Para todos los públicos. A las 7,45 y 10,30 último día: TRES FORAGIDOS Y UN PISTOLERO.

**SIRENAS.**— Hoy 7,45 y 10,30 y mañana 5, 7,45 y 10,30: últimas proyecciones: CUENTOS DE LAS SABANAS BLANCAS. Manolo Otero. Bárbara Rey. 18 años.

**VICTORIA. Sala especial.** Hoy y mañana 7,45 y 10,30: EL ASESINATO DE TROSKY. Richard Burton. Rommy Schneider. Alain Delon. 18 años. V. O. subtitulada.

Estrenos para el lunes

**CERVANTES.**— 7,45 y 10,30, estreno: EL DESPERTAR DE LOS SENTIDOS, por Verónica Miriel.

**SIRENAS.**— 7,45 y 10,30: EL HOMBRE QUE DECIDIA LA MUERTE, por Dirk Bogarde.

**VICTORIA. Sala especial.** 7,45 y 10,30: PASCUAL DUARTE, dirigida por Ricardo Franco.

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

9,30, Carta de ajuste.  
9,45, Apertura y presentación.  
9,46, Hablamos.  
10,15, El día del Señor.  
11,00, Concierto.  
12,00, Gente joven.  
12,45, Sobre el terreno.  
14,00, Crónica de siete días.  
15,00, Noticias del domingo.  
15,15, Lucas Tanner.  
16,15, El mundo en acción.  
16,45, Misterio.  
18,15, 625 líneas.  
19,00, Gimnasia.  
22,00, Noticias del domingo.  
22,15, Curro Jiménez.  
23,15, Estudio Estadio.  
23,55, 300 millones.  
01,00, Últimas noticias.  
01,05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

16,00, Carta de ajuste.  
16,31, Cine cómico.  
17,00, Bonanza.  
18,00, Concierto.  
19,00, Original.  
19,30, Más allá.  
20,00, Filmoteca TV.  
22,00, A fondo.  
23,30, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 10,00, Caja redonda (SER). 10,30, Música variada. A las 11,00, España en un Seat. 12,00, El gran musical (SER). 1,00, En directo... 1,30, Información local. 2,00, Música variada. 2,30, Informativo Ser. 2,45, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 4,00, Es música. A las 4,30, Carrusel deportivo (SER). 7,30, Tiempo joven. 10,00, Informativo Ser. 10,15, Información local. 10,45, Radio revista. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.



Monte motor diesel  
PEGASO - SAVA  
a su turismo



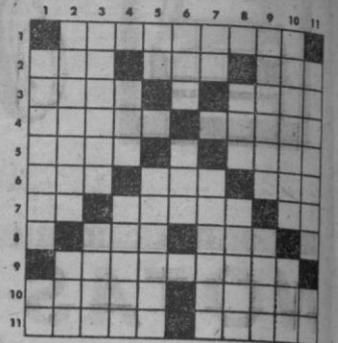
## REPRESENTANTE

a comisión precisa empresa de ámbito nacional radicada en Guipúzcoa para la zona de SEGOVIA

- Residencia en la capital.
- Introducido en toda clase de establecimientos.
- Para la venta de géneros de punto de prendas infantiles.

Dirigirse al Apartado de Correos 131 de San Sebastián.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Figura, persona que descuella en cualquier línea.—2. Cierta alimento. Entrega. Letra del alfabeto griego.—3. Nombre de mujer. Ala de un ave despojada de plumas.—4. En lo antiguo, territorio jurisdiccional de ciertas ciudades (Pl) Anca de las caballerías.—5. Conjunto de los órganos de reproducción de las plantas fanerógamas. Al revés, diminutivo de nombre de mujer.—6. Letras de "a avisa" Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Escucha.—7. Letra del alfabeto griego. Fallecimiento de una persona. Al revés, repetido y familiar, madre.—8. Marchita. Periodo de tiempo.—9. Persona que vive en un lugar solitario, retirada del comercio humano y entregada a la contemplación y a la penitencia.—10. Empléalo. Mancha oscura debajo del ojo. 11. Demostración de alegría (Pl). Que no padecen enfermedad.

**VERTICALES:** 1. Alzara el caballo alguna de las manos dejándola caer con rapidez y fuerza y casi en el mismo sitio que las alzó. Antigua ciudad sumeria.—2. Tumor pequeño en los tendones y en las aponeurosis. Adverbio de modo.—3. Cierta mes (Pl). Nombre de mujer (Pl).—4. Religiosa. Interjección. 5. Del verbo ir. En arquitectura, parte superior en forma de tablero que corona el capital (Pl). 6 Nota musical (Pl). Prefijo que significa tres o tres veces.—7. Terminación de infinitivo. Cerro aislado que domina un llano (Pl).—8. Labre. Parte exterior del oído.—9. Elemento químico semimetálico. Liguén.—10. En literatura, descripción del carácter, acciones y costumbres de una persona. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia.—11. Imprecación. Campeón.

### SOLUCIÓN

Horizontales: 1. Fig. 11. Anatem. As. 10. Elopeya. 9. Are Oreja. 8. Fas. Tri. 7. Abacos. 6. Fas. Tri. 5. Anas. 4. Sor. Ojalá. 3. Ene. 2. Ganglio. Ast. 1. Platará. Verticales: 1. Risas. Sanos. 10. Usalo. Oje. 9. Anacoreta. 8. Ala. Era. 7. Flor. Obito. Ma. 6. Ais. Aro. Oye. 5. Alda. 4. Agros. Grupa. 3. Ines. 2. Pan. Dar. Eta. 1. Cental.

### TELEFONOS

## DE EL ADELANTADO

Redacción: 414697  
Dirección: 414698  
Administración: 414696

Van 303 días de 1977; faltan 62.  
Sol: De 7,43 a 18,14.  
Santoral: Santos Marcelo, Claudio, Victorio y Julián.  
Pensamiento: "Cuando se quiere ser agradable en sociedad es preciso resolverse a permitir que muchas cosas que no sabemos nos sean enseñadas por personas que las ignoran".  
(Chamfort)

LUNES 31 DE OCTUBRE

Van 304 días de 1977; faltan 61.  
Sol: De 7,43 a 18,14.



Santoral: Santos Alonso Rodríguez, Urbano, Narciso y Quintín.  
Pensamiento: "El yerro es cosa común a todos los hombres, pero cuando ha cometido un fallo el sabio repara el daño que ha hecho y no se mantiene inmutable. La obstinación engendra todo género de males".  
(Sófocles)

# agenda

## Teléfonos

- Guardia Civil ... 421108
- P. 18 de Julio ... 413495
- Policia ... 412087
- Cruz Roja ... 411430 (Ambulancias)
- Bomberos ... 422222
- Urgencia S. O. E. ... 421400

## Farmacias de guardia

### PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:  
Juan Bravo, 31 y Puente de San Lorenzo, 5 (barrio de San Lorenzo).  
De 11 noche a 9,30:  
Puente de San Lorenzo, 5

### PARA MAÑANA

De 9,30 a 11 noche:  
Cervantes, 27 y José Zorrilla, 127.  
De 11 noche a 9,30:  
Cervantes, 27.

## El tiempo en Segovia

### En la tarde de ayer

Presión: 682,6.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 17,0.

### En la mañana de hoy

Presión: 682,7.  
Viento del O.  
Temperatura mínima: 8,6.  
A la una de la tarde: 16,0.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 283.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 40,00 ptas.  
Cada palabra más, 5,00.

## PERDIDAS

**CABALLO**, pelo rojo, calceto patas traseras, cabeza fea, collar de cuero al cuello. Abonará gastos. Luciano Sanz, Escalona del Prado.

## TRABAJO

SE precisa chico para restaurante. Interesados dirigirse a Oficina Empleo SEAF-PPO, Calle Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 6546).

SE necesitan camareros y ayudantes y señorita para limpieza. Interesados dirigirse a Oficina de Empleo del SEAF-PPO, calle Gobernador Fernández Jiménez, 18, Segovia. (Ref. 6727).

NECESITO asistente diaria con experiencia. San Agustín, 1, tercero A.

SE ofrece modista calle Cáceres, 8, cuarto centro (Barrio El Carmén).

NECESITO chica fija, dos personas. Ocho mil. San Ildefonso. 470046 ó 460073.

SEÑORA soltera o viuda sin familia, alrededor de 40 años, para atender señor solo, buen carácter, no importa sea de pueblo. Escribir Apartado de Correos 108 ó a Carretera de la Granja, 8.

SE necesita chica fija o asistente todo el día. Informes: Conde Sepúlveda, 19, 2º-E.

SE precisan encofradores para "Agromán, S. A.", obra en Carbonero el Mayor. Tel. 560094. Interesados dirigirse a Oficina Empleo SEAF-PPO, C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 6.873).

SE precisa tractorista fijo, eventual o por horas, para labranza en Segovia capital. Preferible hijo de labrador. Tel. 411812.

SE necesita dependiente de mostrador o aprendiz. Dirigirse a Oficina de Empleo. (Ref. 6.460).

ESTUDIANTE cuidaría niños hasta 7 tarde Teléfono 420365.

SE necesita dependiente de mostrador. Dirigirse a Oficina de empleo SEAF-PPO.

EMPRESA especializada en jalmes y paletas curados, necesita deshuesadores con experiencia, reserva absoluta a colocados, dirigirse por escrito, adjuntando curriculum-vitae a: Alfonso Peña Gutiérrez, C/ Estrada, 14, Palencia.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres. Efectuando trabajos caseros. Escribanos, Hispanotensa-Benidorm (Alicante).

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional, Bahnes 246, Barcelona.

NECESITO empleada de hogar fija, de 30 a 45 años, para matrimonio solo, poco trabajo, tardes libres, buen sueldo, llamar tardes de 4 a 8. Teléfono 411647.

SE necesita asistente, matrimonio solo. Teléfonos 422719 ó 420916.

SE necesita asistente. Teléfono 413125.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447, 411996.

AGRICULTOR, Sinfines, todos tipos, novedad para molinos, Vegafría, 17. Teléfono 273084, Valladolid. Llámenos, le visitaremos, interesa representante.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio. Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## TRASPASOS

TRASPASO tienda carnicería con vivienda. Covarrubias, 8, Segovia.

TRASPASO carnicería o se arrienda. Teléfono 420726.

## ALQUILERES

SE alquila habitación con derecho a cocina. Teléfono 415431.

SE alquilan camas, sólo dormir. San Francisco, 30. Tel. 415471.

ALQUILO piso, calle Santo Tomás, 200 metros útiles, todo exterior, calefacción central. Teléfono 412779.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 415322.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 415055.

PRECISO piso en alquiler. Teléfono 420743.

PISO amueblado céntrico, alquiler. Teléfono 413459.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

LICENCIADO en Ciencias, da clase de Básica, BUP, 6º, COU, Magisterio. Teléfono 413478.

VILLAMIL prepara matemáticas, física para exámenes extraordinarios diciembre, de sexto curso. Más de cuatro horas diarias de clase, incluidos sábados. Telf. 415744.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA, fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, 3º. Telf. 415790.

LLANCASA, finca 1.200 metros cuadrados, Urbanización Lindaraja (La Losa).

LLANCASA, magníficos pisos junto estación ferrocarril con plaza de garaje. Facilidades de pago.

LLANCASA, traspaso bar-restaurante, zona Azoguejo, completamente instalado y en funcionamiento. 200 metros cuadrados más servicios.

LLANCASA, piso en José Zorrilla, 98 metros habitables.

LLANCASA, local comercial totalmente instalado. Zona muy comercial.

LLANCASA, parcelas en Madrona, desde 3.000 a 18.000 metros cuadrados, junto piscinas del Hotel Acueducto y acuífero.

LLANCASA, piso en Fernández Ladreda, muy interesante para oficinas, consultas, despachos, etc y vivienda.

LLANCASA, terrenos edificables casco urbano Sepúlveda, 20.000 metros cuadrados, posibilidad división en parcelas.

LLANCASA, pisos a estrenar, junto calle Obispo Quesada. Precios interesantes. Facilidades de pago.

LLANCASA, traspaso bar-club, zona céntrica.

LLANCASA, naves polígono industrial, hasta 1.300 metros cuadrados.

LLANCASA, local comercial Vía Roma, 200 metros cuadrados, totalmente instalado, con teléfono.

LLANCASA, locales comerciales de 100 a 1.400 metros cuadrados, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA compra pisos, casas viejas, solares, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llanccasa, Fernández Ladreda, 10, tercero. Telf. 415790.

SE vende piso a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4º. Teléfono 413795.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

SOLARES: San Vicente Ferrer, 270 metros. Miguel Tovar. Telf. 414881.

SOLARES: Conde Sepúlveda (zona singular), 900 metros. Miguel Tovar. Telf. 414881.

SOLARES: José Zorrilla, 600 metros. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

TERRENOS: Madrona, Torrecaballeros, La Lastrilla, etc. Miguel Tovar. Telf. 414881.

TERRENO: 15.000 m.², fachada carretera Torrecaballeros, agua, buenas posibilidades de luz, ideal industria.

PARCELAS: Angeles San Rafael, Miguel Tovar. Telf. 414881.

LOCALES: Estación Autobuses, 2.000 metros. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LOCALES: Calle Clavel, 500 metros. Miguel Tovar. Telf. 414881.

LOCALES: Estiradores, 330 metros. Miguel Tovar. Telf. 414881.

LOCALES: San Vicente Ferrer. Miguel Tovar. Telf. 414881.

LOCALES: Alférez Provisional, Miguel Tovar. Telf. 414881.

PISOS: San Vicente Ferrer, de 184 a 193 metros, 5 habitaciones. Miguel Tovar. Telf. 414881.

PISOS: Alférez Provisional, cuatro dormitorios. Miguel Tovar. Telf. 414881.

APARTAMENTOS: Angeles San Rafael, quedan dos. Miguel Tovar. Telf. 414881.

LOCALES: Esquina Fernández Ladreda, 200 metros. Miguel Tovar. Telf. 414881.

## VENTAS

SE venden 16.000 m.² de terreno en Fuentemilanos, próximo al pueblo y carretera. Razón: Teléfono 4474247. Madrid (mañanas).

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

VENDO 4-F con 70.000 kilómetros. Teléfono 3. Anaya.

SIMCA 1000 buen precio. Teléfono 421405.

VENDO furgoneta, 2 H.P. Francisco Gil. Cantimpalos.

VENDO 1.500. Diesel. Olombrada. Teléfono 7.

VENDO tractor Zeto-45 H.P., en buen estado; camión Avia, camión Sava, para carnet segunda, y coche R-8. Teléfono 233, Nava de la Asunción.

VENDO estufa gas, cocina y termo eléctrico. Tel. 421255.

SE venden 50 camiones de basura buena. Teléfono 415528.

SE vende 4-L Super. Teléfono 414119.

PISO, Fuentecilla, 18, primero izquierda. Teléfono 421058.

GANADERO: Oportunidad de molino Gruber Trimatiz de 10 HP. Nuevo estrenar. Ver en nuestro almacén: E. Casado. Pl. Leones Castilla, 9. Teléfono 420745. Segovia.

## GANADOS

VENDO terneros y terneras charolesas, limosines y pardos alpinos pasteros. Telf. 296074. Valladolid.

VENDO 20 cerdos destete. Felimón de Andrés, Abades.

VENDO 20 lechazos, Andrés de Frutos. Navares de Enmedio.

VENDO 17 cerdos destete. Felicísimo Gómez, Aldeanueva del Codonal.

VENDO 30 ovejas emparejadas en Megedes (Valladolid). Gregorio Manso.

## VATICANO

### CLAUSURA DEL SINODO DE OBISPOS

Pablo VI pide a las naciones respeto a la libertad de predicación de la Iglesia y a los derechos humanos

Ciudad del Vaticano, 29.—El Papa Pablo VI hizo hoy un vehemente llamamiento a los gobernantes de todo el mundo para que respeten la libertad de predicación de la Iglesia y los derechos humanos. Este fue el tema central de su discurso de clausura del V Sínodo de Obispos, desarrollado aquí durante las cuatro últimas semanas.

En su homilía, en latín, pronunciada en el aula de audiencia, declaró «la urgencia y la necesidad de un llamamiento por la libertad de la Iglesia, para que ésta pueda cumplir su deber de instruir a sus propios hijos en la fe cristiana».

Dijo a continuación: «Suplicamos a los gobernantes de todos los pueblos que, también por el bien de sus propias naciones, respeten el derecho de los hombres y de las comunidades religiosas a las libertades tanto sociales como políticas, en el campo religioso».

El Papa hizo también un llamamiento para que nadie se detenga en consideraciones sobre las divisiones acerca de la forma de impartir la catequesis, y «por una mayor responsabilidad hacia el futuro, para que la acción catequista renovada de este Sínodo se difunda a toda la Iglesia». «Este estímulo —añadió— llegará como por ondas concéntricas cada vez más amplias, a los grupos episcopales de Oriente y del Occidente, y de éstos a las parroquias, a las familias, a las escuelas y a las comunidades reunidas en nombre de Cristo».

Por último, el Santo Padre impartió la bendición apostólica.—Efe.

## TIEMPO



Las altas presiones centradas en el sur de Europa afectan de

lleno bajo su radio de acción a la Península Ibérica y, en consecuencia, el tiempo, durante el fin de semana será estable y soleado, aunque se formarán nieblas matinales, a veces muy densas y persistentes, en puntos de la mitad norte peninsular.

Meseta norte: bancos de niebla dispersos por la mañana en los valles de los ríos. Tiempo soleado, seco y estable en general. Temperaturas muy suaves, aunque las mínimas serán más bien frías.

### Suárez Conzález se reunió con la comisión ejecutiva de UCD

Madrid, 29.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mediodía, en su despacho del palacio de la Moncloa, a la comisión ejecutiva de la "Unión de Centro Democrático".

Este es el tercer sábado consecutivo que el señor Suárez mantiene una reunión de trabajo con la ejecutiva de "UCD", con el fin de abordar temas concretos del partido.

#### TEMAS

En una rueda de prensa celebrada hace unos días con el secretario de información de "UCD", se puso de manifiesto la consulta realizada por el presidente a los miembros de la ejecutiva sobre una próxima remodelación gubernamental. Asimismo se hizo patente el propósito del presidente de deslindar las tareas de Gobierno de las referidas al partido.

Se espera que en la reunión de hoy también se aborde de nuevo el próximo cambio de algunos titulares de carteras ministeriales y el desarrollo de la política a seguir a partir de ese momento.—Cifra.

### Declaraciones del director general de los Consumidores

Madrid, 29.—"El principio general de mi actuación será tratar de aportar las mejores perspectivas a cada una de las competencias de la Dirección General: los consumidores, la disciplina del mercado y la defensa de la competencia en el mercado, con mi trabajo, mis conocimientos y mi experiencia", ha declarado a "Cifra" el nuevo director general de los Consumidores, José Guillo Fernández.—Cifra.

## NOTAS BREVES

Con un informe de Blas Piñar sobre la situación política española, ha dado comienzo esta mañana el segundo congreso que celebra Fuerza Nueva, en Madrid.

El entrenador del Racing de Santander, Fernando Trio Zabala, "Yosu", ha recibido un anónimo en el que le ofrecen dos millones de pesetas si su equipo pierde mañana ante el Cádiz.

Dos atracadores armados y encapuchados consiguieron un botín de 1.122.000 francos (19.074.000 pesetas en el casino de Divonne-les-Bains ciudad francesa cerca de Ginebra).

Oficialmente, ya no hay señores en Rumania. En la ley aprobada el viernes por el Parlamento se establece que los rumanos deben dirigirse entre ellos en las relaciones oficiales como "camaradas" o "ciudadanos".

Comunistas y socialistas italianos saludan hoy con muestras de júbilo el naciente "eurosindicalismo" de la Confederación General de Trabajadores Italianos (CGIL), escindida de la Federación Sindical Mundial (FSM), de la que es líder la U.R.S.S.

### Un minuto de poesía

#### SI DE TI NECESITO CON LOCURA

Si de ti necesito con locura,  
es por eso que vengo hasta tu puerta,  
sabiendo cabalmente, a ciencia cierta  
que un día la abrirás plena en ternura.

¡Animate!, provoca en la negrura  
un claro despertar en mi alma yerta,  
un nuevo amanecer en la desierta  
mañana en el verdor de la espesura.

Morena de mi sueño inalcanzable,  
hechizo de fulgor adolescente,  
destino adonde tiendo irremediable.

Corriente de anhelados sentimientos;  
sendero donde nunca hay sol poniente...  
¡Caudal de compartidos pensamientos!

Julio Naverán

